

COMPARACIÓN DE DOS PROGRAMAS DE GESTIÓN DE BIBLIOTECAS DE LOS IES DE LA COMUNIDAD VALENCIANA

Nombre del estudiante: Sara Ortega Sáez

Valencia, noviembre, 2009

Nombre del Director: José Antonio Ontalba Ruipérez

SUMARIO

1.INTRODUCCIÓN	2 p.
2.DESCRIPCIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO	6 p.
3.METODOLOGÍA	19 p.
4.RESULTADOS Y DISCUSIÓN	23 p.
5.CONCLUSIÓN	82 p.
6.BIBLIOGRAFÍA	85 p.
ANEXOS	93 p.

ANEXO I: Informe de evaluación de la importación de datos del GESCEN Módulo de Biblioteca al PMB.

ANEXO II: Información de cada uno de los menús del GESCEN Módulo de Biblioteca o de opciones de las pestañas del PMB.

ANEXO III: Conversiones de archivos externos al PMB.

1. INTRODUCCIÓN

La creación de una biblioteca escolar y la integración en la Comunidad Educativa es una necesidad en el Sistema Educativo y Bibliotecario Español. Además, es un recurso básico en el centro educativo y pocos centros pueden disponer de biblioteca. Con el fin de ofrecer un buen servicio a los usuarios del centro y llevar a cabo un correcto funcionamiento de la biblioteca se requiere de unos recursos económicos, materiales y humanos, sin olvidar unas instalaciones adecuadas. Además, la poca coordinación entre los centros educativos y las Bibliotecas Públicas es un obstáculo que impide un correcto funcionamiento de la biblioteca escolar.

En cuanto, a la automatización de las bibliotecas escolares, señalar que los centros de Educación gestionan su fondo con algún Software de Biblioteca. Este dato es positivo, teniendo en cuenta lo que se ha dicho anteriormente, que cada centro tiene una manera de trabajar y no hay unión. Pero, a la vez es negativo, porque se pone de manifiesto la descoordinación que existe en Conselleria de Educación a la hora de implantar un único Software de Biblioteca.

Uno de los centros de la Comunidad Valenciana involucrados en la formación del profesorado, a nivel de bibliotecas y fomento de la lectura, es el Centro de Formación, Innovación y Recursos Educativos (CEFIRE). Éste es el órgano de la administración educativa encargado de la formación del profesorado de las enseñanzas no universitarias de régimen general y regulada por la Ley Orgánica 1/1990, de 3 de octubre, de Ordenación General del Sistema Educativo. Así, con la finalidad de formar al profesorado en las tareas bibliotecarias, tanto de Educación Primaria como de Educación Secundaria, se llevó a cabo en el CEFIRE un curso de formación sobre el programa PMB (PhpMyBibli) de bibliotecas llamado: Gestión de Bibliotecas Escolares. También, hace cuatro años, se realizó otro curso de Gestión de Biblioteca para el GESCEN Módulo de Biblioteca.

El estudio que aquí se presenta trata de la comparación de dos programas que se utilizan en los Institutos de Educación de Secundaria (IES) de Conselleria de Educación de la Comunidad Valenciana para la gestión de una biblioteca escolar. Dicho estudio muestra los dos programas de biblioteca que el CEFIRE formó al profesorado:

- GESCEN Módulo de biblioteca: Gestión de Centros de Conselleria de Educación creó para la biblioteca un módulo, a parte del de administración, para llevar a cabo la informatización del fondo bibliotecario.
- PMB (PhpMyBibli): Programa libre de automatización de bibliotecas. PMB se creó en Francia en el año 2002 bajo licencia francesa de programa libre CeCILL. En este caso se trata de un software libre y de código abierto. Actualmente, funciona la versión 2.1 y está traducido a diversos idiomas, entre ellos catalán y castellano.

A continuación, se pasa a explicar la documentación destacada que se ha obtenido.

La información que se ha obtenido del GESCEN Módulo de Biblioteca ha sido muy escasa, debido a que es un tema poco estudiado y del que muy poca gente sabe de su funcionamiento. Lo más importante, que se puede resaltar, es que se han realizado estudios a cerca de las tecnologías utilizadas en los centros de educación de la Comunidad Valenciana. Así encuentra un manual, que se puede consultar en línea, de José Peirats Chacón titulado “*Variante organizativas generadas por las tecnologías de la información. Un estudio en los centros de primaria de la Comunidad Valenciana*”.

Otro artículo de José Peirats Chacón y Cristina Sales Arasa, publicado en la Revista Electrónica Teoría de la Educación. Educación y Cultura en La Sociedad de la Información y que también está en línea, titulado “*Inquietudes y complicidades en el uso del software de gestión en centros educativos*”.

Con respecto a la bibliografía del PMB, hay más información de este tema ya que al ser software libre puede ser utilizado por cualquier centro y es un

programa que se está usando bastante.

Del PMB hay diversos artículos que son importantes como puede ser el de Juan Antonio Martínez Comeche y Manuel Blázquez Ochando: “*Cómo instalar PMB en Windows XP y Ubuntu 8.04*” o el de Patricia Russo de la Universidad de Barcelona “*PMB: programari lliure d'automatització de biblioteques*”.

Se ha podido comprobar que el PMB está muy extendido por Latinoamérica (Colombia, Uruguay, Lima), además, hay una comunidad llamada “*Comunidad PMB Colombia*” e incluso se publica algún evento en la red social de Facebook: “*Primer Foro sobre PMB para administración de bibliotecas*”.

Para las definiciones de los tipos de licencia de software hay un manual que se puede consultar en línea de Richard M Stallman “*Software libre para una sociedad libre*”. También, hay un artículo de María Laura Porcel Iturralde y Mabel Rodríguez Mederos titulado “*Software libre: una alternativa para las bibliotecas*”.

Los objetivos que se pretenden alcanzar, con la realización de este proyecto, son poner de manifiesto las ventajas e inconveniente de cada uno de los programas con los que trabaja actualmente Conselleria de Educación:

- Saber los requisitos de instalación de cada uno de los dos programas: GESCEN Módulo de Biblioteca y PMB. Ya que cada uno de ellos está destinado a trabajar en distinto Sistema Operativo.
- Observar el funcionamiento de cada uno de los programas que se van a comparar. Mediante los parámetros que se han citado anteriormente
- Conocer las diferencias entre los dos software, ya que el GESCEN Módulo de Biblioteca es software propietario, creado por Conselleria de Educación de la Comunidad Valenciana, y el PMB es un software libre de código fuente abierto que Conselleria ha adaptado a sus necesidades.
- Intentar que se utilice solamente un programa de gestión de biblioteca, ya que actualmente el centro que está siendo evaluado utiliza los dos programas de biblioteca.

- Tratar de saber si son, estos programas, una buena herramienta de trabajo para los usuarios, entendiendo como usuarios tanto profesores como alumnos.

Para finalizar, comentar brevemente la estructura que va a seguir el trabajo. En la descripción del objeto de estudio se encuentra una breve explicación de la puesta en marcha de los dos programas que van a ser comparados, Gescen Módulo de Bibliotecas y PMB, así como, las URL de descarga, foros y asistencia informática. A continuación, en la metodología se encuentra el entorno de trabajo que se ha escogido para hacer la comparación y los parámetros que van a ser evaluados en el apartado resultados, para realizar después una discusión. Para terminar, las conclusiones a las que se han llegado en el estudio.

2. DESCRIPCIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO

Por lo que respecta a la evolución, las bibliotecas se están quedando atrás en el avance tecnológico, no hay casi progreso. Los bibliotecarios se limitan a catalogar y ordenar dejando de lado al usuario, pero sí que hay algunas bibliotecas que ofrecen servicios personalizados, a través del blog o el Facebook.

Por otro lado, las bibliotecas se están convirtiendo en un depósito de libros ordenado, sin tener en cuenta las preferencias y las facilidades de los usuarios. Incluso, en ocasiones, el acceso a los fondos de la biblioteca es cerrado, lo que lleva a que el usuario se sienta limitado. Además, el usuario no tiene el tiempo suficiente para acudir a la biblioteca a consultar un ejemplar o una información, por lo tanto, el usuario necesita información que esté en línea y personalizada.

Lo ideal en una biblioteca escolar sería subirse al tren de la Tecnología de la Información y de la Comunicación (TIC), centrarse en el asesoramiento y gustos de los usuarios. El programa de automatización de la biblioteca se convierte en la pieza clave. Pues supone que el catálogo puede estar en línea y el usuario, desde cualquier parte, puede consultar el fondo y solicitar los ejemplares. Además, permite sacar todo tipo de catálogos, estadísticas de usuarios, realizar carnés, cartas de retrasos y realizar Difusión Selectiva de la Información (DSI) con las novedades de la biblioteca.

En este proyecto, como se ha dicho en la introducción, se evaluarán y compararán dos programas de automatización de bibliotecas que se utilizan en los institutos de la Comunidad Valenciana. Estos dos programas son el GESCEN Módulo de Biblioteca y el PMB (PhpMyBibli). Actualmente, conviven estos dos sistemas en Conselleria de Educación, pero se tiende a que todos los centros utilicen en un futuro a corto plazo el PMB. Por lo tanto, el objetivo del trabajo, es

saber el funcionamiento de ambos programas para saber qué diferencias y semejanzas existen en cada uno sobre la gestión del fondo, los préstamos y los usuarios.

Según la Asociación de Bibliotecas Escolares (ABIES), programa de automatización de las bibliotecas escolares creado por el Ministerio de Educación de España: “La automatización de las bibliotecas escolares tiene como principales objetivos mejorar la gestión de los fondos y facilitar el acceso de los alumnos y los profesores a la información, capacitándoles para la recuperación de información automatizada”. Para más información de este software se puede acceder a la página web <http://abies.cnice.mec.es/>.

En el proceso de automatización de las bibliotecas escolares se emplean sistemas de gestión bibliotecaria siendo el más utilizado en España ABIES. “La Conselleria de Educación de la Comunidad Valenciana se descolgó de este proyecto porque creó su propio programa de bibliotecas llamado: GESCEN Módulo de Biblioteca, y, actualmente, éste está siendo sustituido por el PMB.

Una solución, para la automatización de la biblioteca, es introducir en el centro un Sistema Integrado de Gestión Bibliotecaria (SIGB). Los SIGB permiten gestionar las funciones y los servicios de la biblioteca de forma automatizada. Los módulos de un SIGB se gestionan de forma independiente, pero todos ellos se afectan unos a otros en términos de información.

Los módulos y funciones con los que ha de contar un SIGB son los siguientes (*UNESCO: ICT for Library and Information Professionals: A Training Package for Developing Countries*):

- Adquisición: aunque está integrado en el SIGB no es un módulo de los más importantes, ya que las compras al año no son muchas. Permite llevar la gestión económica.

- Catalogación: este módulo es necesario que esté normalizado según las ISBD, el formato MARC y el protocolo de comunicación Z39.50. A partir de este módulo se pueden sacar los distintos catálogos de la biblioteca, tejuelos o códigos de barras.
- Control de Autoridades: permite la normalización de los puntos de acceso al catálogo.
- Circulación: requiere que se introduzcan los usuarios en el SIGB para que pueda realizarse el préstamo informatizado y se realicen estadísticas de préstamos, cartas de reclamación o reservas.
- OPAC (Catálogo Público de Acceso en Línea): es un módulo recomendable por el servicio que puede ofrecer en los usuarios: consulta al catálogo en línea, DSI o renovación de préstamos.
- Publicaciones periódicas: este módulo no está muy desarrollado todavía, porque hay muchas revistas que son electrónicas y dependen de la compra de licencias.
- Estadísticas: se pueden realizar estadísticas de préstamos, libros más prestados, libros deteriorados,...
- Administración y Gestión: proporciona ayuda para la organización y gestión de tareas como la gestión de RRHH, técnica, económica, mantenimiento, etc.

Hay que tener en cuenta, que cuando un centro quiere implantar un SIGB tiene que tener en cuenta una serie de requisitos:

- Los programas mencionados están creados para llevar a cabo la gestión y organización de la biblioteca, pero posiblemente lo que ofrecen no conviene a determinadas bibliotecas.
- Muchos de los anteriores programas son de código fuente abierto y se pueden modificar, pero tiene el inconveniente de que si no se conoce el lenguaje de programación del software posiblemente será un gasto extra para la

empresa porque tendrá que contratar a un informático.

- La instalación de estos programas requieren unas características y un sistema operativo determinado para su funcionamiento que en ocasiones puede resultar complicado.

De tal manera, se ha comprobado mediante el estudio del tema que existen en el mercado programas de SIGB para llevar a cabo la gestión bibliotecaria. Algunos de estos programas son (*Porcel Iturralde, María Laura y Rodríguez Maderos, Mabel. Software libre: una alternativa para las bibliotecas.*):

- | | |
|---------------|----------------|
| ○ Open Biblio | ○ OpenBook |
| ○ Pergam | ○ Koha |
| ○ Abies | ○ GNUTeca |
| ○ Avanti2 | ○ PhpMyLibrary |
| ○ OSDLS | |

Estos programas no se van a tratar en este trabajo, sólo se comentan con la finalidad de dar a conocer que existen otros programas para la gestión bibliotecaria. Para tener más información de estos programas se puede hacer desde la web en la lista de distribución profesional IWETEL, bases de datos bibliográficas como puede ser ISI y repertorios temáticos como E-LIS, entre otras. En la bibliografía del trabajo se encuentran algunos enlaces de estos trabajos.

A continuación, se realiza una breve explicación o recorrido por la historia de los dos programas que se van a analizar en el estudio:

- GESCEN: Programa de GESTión de CENTros escolares que Conselleria de Educación creó sobre el año 2001. Este programa está diseñado y actualizado por Conselleria de Educación. Es un software creado en Visual-Pro. Desde esta base de datos se tiene acceso a la parte económica y administrativa del centro.

Los módulos que componen el GESCEN son los siguientes: Módulo de Gráficos, Allegro, PGA, Gestión de Centros, GESFCT, Contabilidad, Módulo de Notas, Módulo de Faltas, Biblioteca, Registro de Entradas y Salidas, Transporte, Becas, Comedor, Inventario, Programa de Notas y Faltas, Generador de Horarios, Módulo Autónomo de Títulos y Plantillas de Profesores de Instituto.

Los módulos de Biblioteca, Comedor, Inventario, Transporte y Becas, pueden instalarse en otro directorio o en otro ordenador donde no esté instalado el programa principal, en el caso contrario hay que seguir una serie de pasos:

1.-Hay que instalar primero la librería soporte Visual FoxPro (Sistema Gestor de Bases de datos).

2.-Cuando acabe la instalación hace una pregunta: “¿Desea importar las tablas de gestión de centros?” Así, pide introducir un disquete con los datos de los alumnos.

Este software va a ser sustituido por un entorno web llamado ITACA (Innovación Tecnológica para la Administración de Centros y Alumnos). Este cambio es debido a la necesidad de reducir los actos administrativos y reunir en un solo software toda la información del centro, por lo tanto, poder hacer más fácil la tarea administrativa del equipo directivo. El ITACA es creado por una empresa privada y se compone de un superordenador con capacidad de 40.000 GB y formado por 25 servidores trabajando en red simultáneamente.

De todos los módulos que tiene el GESCEN el que nos incumbe es el de biblioteca. GESCEN Módulo de Biblioteca: se trata de una base de datos para la gestión de la biblioteca creado por Conselleria de Educación sobre el año 2001, bajo la petición de profesores de distintos centros escolares e informáticos de Conselleria. Este Software de Bibliotecas es software propietario y de código fuente cerrado, cualquier cambio que se quiera hacer en la base de datos hay que solicitarlo a Conselleria, allí los informáticos evalúan la propuesta. Desde el 23/10/2007 ya no realizan cambios los programadores en el módulo, porque este

software va a ser sustituido, como se ha dicho, por el PMB.

Desde la web http://www.edu.gva.es/soportegc/v_val/index.htm de Gestión Informática de los Centros (ver figura 1), que pertenece a la Dirección General de Innovación Tecnológica Educativa, se ofrece información actualizada de las aplicaciones con las que trabajan los centros docentes. A parte, de ofrecer información y actualizarla, se puede también descargar recursos (mediante un código de centro) y acceder al Soporte de Asistencia Informática (SAI) Desde el SAI los centros disponen de personal informático para resolver dudas y problemas que haya con el software y el hardware en los centros.



Figura 1. Web de Conselleria de Educació de
Gestión Informática de los Centros

El Foro del GESCEN se encuentra en el siguiente enlace: <http://forogescen.edu.gva.es/>. Desde aquí se pueden realizar todo tipo de preguntas y dudas que serán contestadas por otros usuarios del foro o por los asistentes del foro.

El Manual del Módulo de Biblioteca se puede descargar desde la página de web Gestión de Centros Docentes en el Menú de Ayuda (figura 1), http://www.edu.gva.es/soportegc/documents/manual_biblioteca_val.pdf, o desde: http://cefirda.infoville.net/eniusimg/enius4/2009/.../adjuntos_fichero_408948.pdf.

Características del GESCEN Módulo de Bibliotecas. Versión 1.0.0

- GESCEN está conforme con las reglas de catalogación (ISBD)
- GESCEN funciona en multipuesto y en monopuesto, mediante la red local.
- Ningún coste suplementario si se quiere añadir un puesto de trabajo basta con una sola conexión a la red.
- Para poder modificar o añadir campos en la base de datos GESCEN hay que llamar al SAI (Servicio de Asistencia Informática) de Conselleria de Educación. Por lo tanto, el programa, a parte de ser software propietario, es de código cerrado, sólo pueden modificar el código y la configuración los programadores de la Base de datos.
- Permite poder importar registros en formato ISO 2709 e IBERMARC.
- La versión que existe del programa de bibliotecas GESCEN es la 1.0.0; a partir de esta versión se ha realizado los cambios que se han visto oportunos en diferentes períodos de tiempo como se puede ver en la tabla que se presenta.

Breve historia por los cambios que han habido en el módulo:

FECHA de modificación	Cambio realizado
09-2004	La importación de material bibliográfico desde Internet o de un CD-ROM, la gestión de usuarios, contraseñas, lector de código de barras, etc.
09-11-2004	Los libros dados de baja ya no aparecen. Añadido el generador de consultas y listados
19-11-2004	Permite imprimir el carnet. Nueva importación de datos de material bibliográfico de los CD-ROMS de “depósito de referencias” que contienen los datos básicos de referencia bibliográfica de los títulos de la “Xarxa Pública de Biblioteques Valencianes”.
10-05-2005	En los carnets aparecen el código postal del alumno y la localidad.
01-07-2005	En los listados de usuarios, se puede seleccionar alfabéticamente por apellidos.

19-01-2006	<p>Cuando se genera un duplicado en el catálogo, si el campo “codlib” es mayor que 9, avisa que no se pueden generar.</p> <p>En el catálogo se permite cambiar el código del libro.</p> <p>Permite la impresión de tejuelos verticales.</p> <p>Nuevas consultas y listados.</p> <p>Se han añadido, en la pantalla de devoluciones, mensajes que avisan si hay sanción o no, y cuando finaliza dicha sanción.</p>
03-03-2006	Solucionado el problema del error de los tejuelos.
17-05-2006	Solucionado el problema de importar desde Rebeca.
04-09-2006	Únicamente se han cambiado los iconos de las barras de herramientas.
17-01-2007	Se han cambiado enlaces de Internet a REBECA
28-05-2007	Revisadas varias pantallas y nuevo carné específico profesorado.
23-10-2007	Última versión que existe del GESSEN de biblioteca. Versión 1.0.0

● PMB: Es un programa de Software Libre con código fuente abierto para la automatización de bibliotecas. PMB se creó en Francia en el año 2002 bajo licencia francesa CeECILL que es compatible con la licencia GNU/GPL (General Public License = Licencia Pública General).

En este momento, antes de continuar, hay que explicar que es Software Libre (Free Software), Software Propietario y los tipos de licencia. (*Richard M Stallman. “Software libre para una sociedad libre”. María Laura Porcel Iturralde y Mabel Rodríguez Mederos. “Software libre: una alternativa para las bibliotecas”*).

El software libre nació por la necesidad de disponer de un software que fuera gratuito, que no hubiera que pagar por él. En los años 90 surgieron GNU y

Linux; ambos sistemas operativos son libres. El software libre significa que el software posee una autorización para que cualquiera pueda modificarlo, usarlo, copiarlo y distribuirlo; además, el código fuente debe estar disponible (código fuente abierto). Desde Conselleria de Educación, a partir de GNU/Linux, han creado el Sistema Operativo LliureX.

Según la *Free Software Foundation*, el software libre se refiere a la libertad de los usuarios para ejecutar, copiar, distribuir, estudiar, cambiar y mejorar el software. El usuario dispone de cuatro libertades para hacer uso del software:

- Libertad de usar el programa, con cualquier propósito. Estudiar el funcionamiento del programa y adaptarlo a las necesidades.
- Distribuir el programa libremente.
- Modificar el programa para realizar las mejoras pertinentes en el programa.
- Publicar las mejoras del programa, de modo que toda la comunidad se beneficie.

El software libre es el opuesto al software propietario. En este caso, el software propietario, tiene un precio. Este precio en ocasiones es elevado por el mantenimiento y el pago de licencias. Asimismo, el lenguaje de programación es cerrado (código fuente cerrado), con lo cual nadie, a excepción de los programadores de la empresa del software porque tienen los derechos de autor del programa, puede entrar en el código fuente y modificarlo, por eso se dice que es de código fuente cerrado.

Por otra parte, la Licencia GNU/GPL está creada por la Free Software Foundation en los años 80. Su intención es proteger la libre distribución, modificación y uso de software. El propósito es declarar que el software protegido por esta licencia es software libre y protegerlo de las empresas e instituciones que limiten esas libertades a los usuarios.

El Sistema Operativo (SO) LliureX es un proyecto de la Conselleria de Educación de la Generalitat Valenciana cuyo objetivo es la introducción de las nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC), basadas en software libre y gratuito, en el Sistema Educativo de la Comunidad Valenciana.

La distribución LliureX incluye el software necesario para sacar el máximo partido a un ordenador: procesador de textos, hoja de cálculo, cliente de correo electrónico, navegador Web, software para el tratamiento de imagen, reproductores multimedia y una selección de software educativo que sirva para apoyar la tarea del personal docente. Todo el Software incluido en LliureX está disponible tanto en Valenciano como en Castellano.

El propósito de LliureX es sacar cada curso académico una nueva versión del SO. Así por ejemplo, el curso académico pasado (2008-2009) se trabajó con la versión 8.09, el presente curso académico se trabaja con la 9.09.

La web de LliureX, figura 2, es la siguiente <http://lliurex.net/home/>. Desde esta web se puede consultar toda la información relativa al LliureX y el nuevo SIGB llamado PMB, así como consultar manuales, descargar el Lliurex, programas, informarse de congresos, anuncia de concursos, etc.



Figura 2. Web de Conselleria de Educación para el Sistema Operativo LliureX.

El Sistema Operativo LliureX también cuenta con distintos módulos:

1- LliureX Destok: versión para instalar en ordenadores que no son servidores.

2- LliureX USB: adaptación específica para que Lliurex pueda ejecutarse desde dispositivos USB DE 4 GB.

3- LliureX modelo aula: versión que se instala en el servidor del aula con la finalidad de tener los clientes ligeros controlados. Los cliente ligeros son unos ordenadores que no tienen Sistema Operativo (SO) y funcionan con un servidor que les da el SO.

4- LliureX Biblioteca: al igual que el anterior se instala en el servidor y da acceso a los clientes. Este módulo a diferencia del anterior tiene el módulo del PMB para la gestión de la biblioteca.

5- LliureX Música: adaptación para los equipos multimedia.

6- LliureX Infantil: específico para Educación Infantil y Educación Primaria.

7- LliureX Lite: es adecuado para los ordenadores que se han quedado obsoletos y tiene poca capacidad de memoria.

Desde el LliureX también hay ayuda informática del Servicio de Soporte y Asistencia Informática (SAI) de Conselleria de Educación <http://sai.edu.gva.es/>.

Esta web también dispone de dos foros:

- FORO DE INCIDENCIAS: <http://lliurex.net/home/forum/35> para LliureX 9.09 Desde aquí se realizan las incidencias de software y hardware, para no tener que llamar por teléfono o enviar un correo con la incidencia.
- FORO GENERAL: <http://lliurex.net/home/forum/34> para la versión 9.09, en este foro interactúan todos los centros para tratar cualquier duda.

El manual del PMB se puede descargar desde el enlace: <http://lliurex.cult.gva.es/home/documentacion>, que se encuentra en el menú de descargas de la página principal de Lliurex.

La versión original del programa PMB, figura 3, se encuentra en el siguiente enlace:

http://www.sigb.net/index.php?page=secteurs&id_rubrique=2&lang=es



Figura 3: Web oficial del PMB

Características del PMB. Versión 3.1.2

- SIGB : Sistema Integrado de Gestión de Biblioteca
- PMB está conforme con las reglas de catalogación (ISBD)
- Respects la norma UNIMARC.
- PMB funciona en multipuesto y en monopuesto, la máquina actúa de servidor y de puesto de trabajo.
- PMB está adaptado para las redes de centros de documentación o de bibliotecas. Permite alojar la base de datos a fuera de sus establecimientos, una ventaja cierta para un catálogo común, poder consultar el OPAC en línea.
- Ningún coste suplementario si se quiere añadir un puesto de trabajo basta con una sola conexión a la red.
- PMB funciona sobre todas los Sistemas Operativos del mercado: Windows, MacOS y Linux, siempre y cuando se instalen los programas necesarios.
- PMB es adaptable dispone del código fuente abierto y se puede modificar.
- PMB es abierto: además del código fuente, se dispone del modelo conceptual de la base de datos.
- PMB es innovador. La integración de registros que del protocolo Z39.50.
- El PMB es una aplicación web que se basa en un servidor HTTP (básicamente Apache, aunque no es obligatorio), una base de datos MySQL y

el lenguaje PHP. PMB se beneficia de la flexibilidad de las aplicaciones de Internet.

Los últimos cambios que se han hecho en el código del PMB son los siguientes, a fecha del 30/03/2009:

- Soporte para la importación de ficheros de registros bibliográficos REBECA (ficheros IBERMARC) desde el menú de Administración del PMB.
- Se ha incluido soporte del estándar internacional Z39.50 con el objetivo de facilitar la consulta de recursos bibliográficos en catálogos colectivos para su catalogación.
- Se ha mejorado la traducción del francés al castellano.
- Se crean los identificadores de acceso al OPAC y su contraseña.
- Se han incluido correcciones en la importación de registros bibliográficos y usuarios desde el Gescen.
- Se fija la generación del pdf de tejuelos.

3. METODOLOGÍA

Como se ha ido explicando, a lo largo del trabajo, se trata de hacer un estudio y después una comparación con los dos Sistemas de Bibliotecas que se utilizan en los Institutos de Educación Secundaria (IES) de Conselleria de Educación de la Comunidad Valenciana GESCEN Módulo de Bibliotecas y PMB (PhpMyBibli) para llevar a cabo la informatización de la biblioteca.

El entorno de trabajo que se ha elegido ha sido un Instituto de Educación Secundaria (IES) Público de la Ciudad de Valencia, es el IES El Cabanyal. Se trata de un centro de formación de ESO, Bachillerato y Ciclos Formativos que cuenta con cerca de 144 profesores y casi 1100 alumnos, y un volumen de 9.100 ejemplares catalogados. El período de tiempo en el que se ha llevado a cabo el estudio ha sido de seis meses para conocer el programa de PMB y de ocho meses para el GESCEN Módulo de Biblioteca. También, se ha tenido contacto con los foros que tiene cada uno de los programas, con personal de Conselleria y se ha asistido a cursos del CEFIRE para la formación y a Jornadas de Coordinación de Técnico en Información y Comunicación (TIC). Una vez se ha tenido conocimiento sobre el funcionamiento de los dos programas se han hecho la pertinentes comprobaciones en cada uno de ellos.

La comparación de ambos programas se va a realizar mediante unos parámetros que se han seleccionado de los dos manuales. Estos parámetros han sido probados y comparados en ambos programas en diferentes períodos de tiempo y comparando los mismos patrones para obtener los mismos resultados. Los parámetros que van a ser evaluados son los siguientes:

- 1- Descargar e instalar el software desde la web.
- 2- Acceso al programa con contraseña y definición de los distintos administradores.

3- Distribución de las opciones del menú, ya que cada uno de los programas los presenta de diferente manera.

4- Parámetros de configuración de las dos bases de datos.

5- Control de autoridades, se tiene un control de las distintas responsabilidades de cada registro, editoriales, colecciones y materias.

6- Módulo de catalogación, catalogar introduciendo los registros en el programa o descargándolos mediante el protocolo Z39.50 o desde bases de datos on-line y confección de tejuelos.

7- Introducción de los usuarios en la base de datos y realización de los carnés.

8- Formas de realizar el préstamo y devolución, comprobar si el sistema controla el periodo de préstamo.

9- Pantalla de búsqueda, se trata de ver cómo se realizan las búsquedas sencillas y las búsquedas con operadores booleanos.

10- Realización de los catálogos en diferentes formatos electrónicos y en papel.

11- Copias de seguridad, mostrar la realización y la restauración de las copias de seguridad.

12- Otros datos de interés, se trata de explicar datos que no tienen en común los programas, pero que son importantes de tratar en el estudio. Como pueden ser las estadísticas, el Online Public Access Catalog (OPAC) o la Difusión Selectiva de la Información (DSI).

Los problemas que se han encontrado para realizar el trabajo se mencionan a continuación.

La poca bibliografía que se encuentra del programa GESCEN, no hay artículos o trabajos que traten del programa en profundidad. Además el personal del GESCEN es un poco reacio a hablar del módulo de biblioteca, no saben muy bien cómo se creó ni cuándo se creó (sobre el año 2000), y, como es un programa que a corto plazo se dejará de utilizar ya no se modifica.

En cuanto al Sistema Operativo (SO) de LliureX llegó al centro mediante una dotación de biblioteca, durante el mes de abril del 2009, por ser un centro de nueva construcción. Esta dotación contaba de 1 servidor de bibliotecas, 3 clientes, 1 impresora y un lote bibliográfico. Este servidor de bibliotecas contaba con el SO de LliureX 8.09 y el programa PMB para gestionar la biblioteca.

Una vez se recibió todo el lote de la biblioteca se llamó a los técnicos para que fueran al centro a realizar la instalación y la importación de los ficheros del GESCEN Módulo de Biblioteca al PMB. Una vez se tuvo todo el sistema en funcionamiento se evaluó cómo se había hecho la importación.

Cuando se realizó esta comprobación se pudieron ver muchos errores que en el GESCEN no estaban. Por ello, se realizó un informe (ver anexo I) que se envió al servicio del Servicios de Asistencia Informática (SAI) de Conselleria para que subsanaran dichos errores. Como no se tuvo contestación se envió una carta certificada por parte del director del centro. Y, mediante este proceso tampoco hubo contestación. Entonces como la ayuda SAI no daba resultado se decidió de ir un día a Conselleria de Educación para hablar con los técnicos.

Con respecto a la visita que se realizó a Conselleria de Educación (el día 26-10-2009), se tuvo contacto con el personal de GESCEN y con el personal de LliureX, son dos áreas distintas en Conselleria de Educación. En ambas áreas se ha informado de los errores que tiene cada uno de los programas y se les entregó el informe. En la sección LliureX dijeron que algunos de los problemas de funcionamiento que se tenían en el PMB ya se habían subsanado con la nueva versión del Lliurex 9.09 y que estaba colgado en la web para descargar; y los problemas de la importación venían de un fichero intermedio, para pasar los datos del GESCEN al PMB (ver anexo III), que creaban los técnicos de GESCEN.

Entonces, una vez se tuvo la información de que había una nueva versión de Lliurex en el centro se descargó y se intentó instalar. Pero, la instalación no fue un éxito ya que el SO no quedaba en el disco duro del ordenador.

Semanas después (16-11-2009) se realizaron en Valencia las Primeras Jornadas de Coordinación de Técnicos de Información y Comunicación para colegios e institutos. En estas jornadas se repartieron todas las aplicaciones que tiene el Lliurex en DVD y se comentaron todos los problemas que se habían tenido con el Lliurex y el PMB. Como en estas jornadas repartieron el LliureX de bibliotecas, la nueva versión, se decidió volver a intentar la instalación. Pero, cuál fue la sorpresa, que el servidor de la biblioteca “murió” al intentar la instalación.

Por lo tanto, se volvió a llamar al SAI para hacer la incidencia. La contestación que dieron es que no se tenía que haber intentado hacer la instalación en el centro, a no ser que la hiciera un experto. La contestación del centro fue que si ese era el error que se había cometido, haber intentado actualizar el servidor sin los técnicos que no han acudido al centro desde el mes de mayo que se les hizo una incidencia reiteradamente, pues que no cuelguen en la web ni den en las jornadas DVD de LliureX que no se pueden instalar. Así, tres semanas después de haber hecho la incidencia al SAI no se ha tenido ninguna noticia.

Entonces, como el servidor de bibliotecas no funciona no se pueden hacer los resultados ni la discusión de ciertos parámetros. Por otra parte, la versión del PMB que hay en la web oficial del PMB no es la misma con la que trabajan en Conselleria y no se puede realizar la restauración de la copia de seguridad ni la importación de ficheros externos

Los parámetros que no han podido ser expuestos en los resultados son:

9- Pantalla de búsqueda con operadores voléanos; 8- Formas de realizar la devolución; 10- Realización de los catálogos y 12- Otros datos de interés

Por otro lado, los parámetros que no pueden ser expuestos en la discusión:

6- Catalogación de registros en línea y protocolo Z39.50; 7- Introducción de los usuarios en la base de datos y realización de los carnés; 8- Formas de realizar el préstamo y devolución; 9- Búsquedas; 10- Realización de los catálogos y 12- Otros datos de interés.

4. •RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Los parámetros que se han seleccionado para evaluar los dos software de bibliotecas, son los que tienen en común ambos programas en los respectivos manuales. En primer lugar se muestran los resultados de cada uno de los sistemas, primero los resultados del GESCEN módulo de biblioteca y después PMB, y, a continuación, se muestra la discusión de cada parámetro. Por último, los parámetros no van a ser evaluados paso a paso como si fuera un manual, si no que se explicará lo más importante de cada apartado. Si se quiere más información de cómo manejar la aplicación se encuentra en los respectivos manuales.

RESULTADOS

1- Descargar e instalar el software desde la web.

•GESCEN Módulo de Biblioteca

El módulo GESCEN se puede instalar desde la web de Gestión Informática de los Centros http://www.edu.gva.es/soportegc/v_val/index.htm. y requiere el código del centro. El primer paso que se debe realizar, antes de descargar el archivo, es crear una carpeta llamada biblio en el disco C:/

Aquí se encuentran dos opciones para descargar el programa: descarga en un solo fichero o descarga en varios ficheros. De las dos opciones se selecciona la primera: en un sólo fichero de instalación.

•PMB

El programa PMB se puede descargar desde la página web de LliureX: <http://lliurex.net/home/descargas>. El proceso de descargar es bastante lento, puesto que pesa 1,94 GB. Es un fichero tan grande porque contiene el programa PMB y el Sistema Operativo (SO) LliureX. Una vez descargado todo el paquete se procede a grabar esa imagen ISO con una grabadora de DVD en formato ISO.

2- Acceso al programa con contraseña y definición de los distintos administradores.

•**GESCEN Módulo de Biblioteca**

En el GESCEN módulo de bibliotecas hay un icono en el escritorio para acceder al Módulo de la Biblioteca y otro icono para acceder al Módulo de Seguridad del programa.

Desde el Módulo de Seguridad se definen a los distintos usuarios de la base de datos y los privilegios que tendrán cada uno de los usuarios del programa. Los usuarios que se suelen crear son: encargado, profesorado y alumnado, cada uno de estos perfiles tiene unos privilegios. Hay que tener en cuenta que la contraseña del Módulo de Seguridad es “admini” y no cambia una vez definidos los usuarios. Esas contraseñas se crean para tener distintos perfiles para acceder al Módulo de Biblioteca. La clave para acceder al módulo de seguridad también se puede cambiar.

Los distintos perfiles que se crean son: profesorado, alumnado y administrador. El profesorado tendrá los privilegios de préstamos de ejemplares y consulta del catálogo; el alumnado sólo podrá consultar y el administrador tiene acceso a toda la base de datos.

Por último, llamar la atención en el botón de abajo a la derecha del módulo de seguridad, figura 4. Si ese botón no se activa “cambiar estado” las contraseñas del programa no se activarán. La figura 5 muestra cómo debe quedar una vez se ha activado la seguridad.



Figura 4: Pantalla del Módulo de Seguridad del GESCEN sin activar el estado de seguridad



Figura 5: Pantalla del Módulo de Seguridad del GESCEN activado el estado de seguridad

Una vez se han definido los usuarios se cierra el módulo de seguridad y se abre el de la biblioteca, ver la figura 6, donde hay que seleccionar el tipo de usuario e introducir la clave.

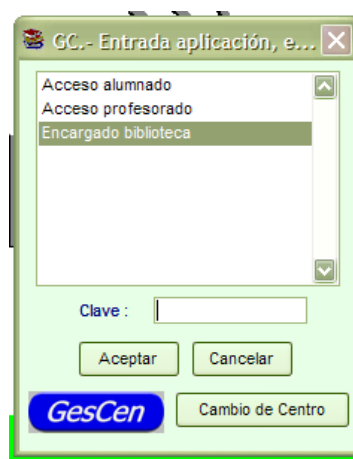


Figura 6: Pantalla de acceso a la base de datos del GESCEN

•**PMB**

Para acceder al PMB se encuentran dos iconos en el escritorio: PMB da acceso a la base de datos del programa y OPAC para acceder al catálogo de la biblioteca.

La seguridad del PMB y los privilegios a los usuarios se hacen desde el mismo programa. Para acceder, figura 7, hay que identificarse en la pantalla de


 A screenshot of a login window titled 'Identificación' in orange text. It features two input fields: 'Usuario :' and 'Contraseña :', both with orange borders. Below these fields is a button labeled 'Conexión' with a grey gradient and a thin orange border. The entire form is set against a light blue background.

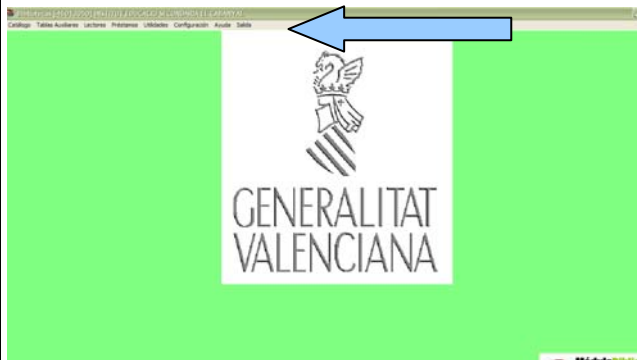
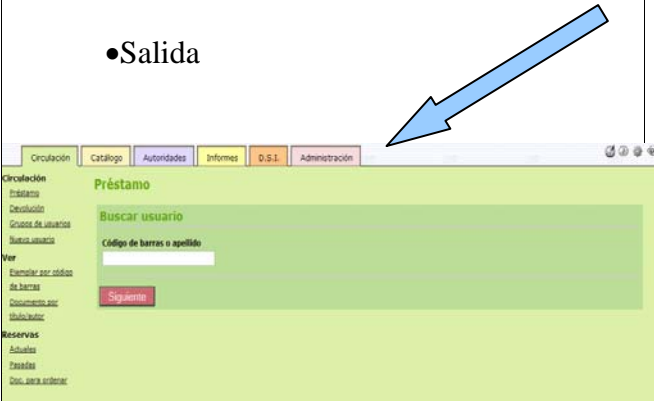
inicio. El usuario y la contraseña por defecto en el PMB son “admin” y “admin”

Figura 7: Pantalla de acceso a la base de datos PMB

Una vez se ha accedido al programa se busca la pestaña **administración** >> **administradores** para dar privilegios a los distintos perfiles, ya que éstos están creados. Los perfiles que hay en el PMB son: Super User es el administrador de toda la base de datos y tiene acceso a todo; en cambio, el Bibliotecario y el Bibliotecario Auxiliar tienen determinados los accesos, y el Becario sólo puede acceder a la circulación y a la lista de materias.

3- Distribución de las opciones del menú.

En el **GESCEN módulo de biblioteca** se encuentra un menú principal, que al pinchar encima de uno de ellos sale un submenú y se abre una ventana con la opción que se elige, figura 8. En cambio, en el **PMB** hay pestañas, que al pinchar ocupan toda la pantalla y se selecciona la opción, figura 9; además, arriba en la parte derecha se encuentran las opciones de ayuda, OPAC, guardar y cerrar. Ver el anexo II si se quiere saber qué opciones tiene cada uno de los menús del GESCEN y de las pestañas del PMB.

<p>Menú del programa GESCEN</p> <ul style="list-style-type: none"> •Catálogo •Tablas auxiliares •Lectores •Préstamos •Utilidades •Configuración •Ayuda •Salida  <p>Figura 8: Pantalla de la base de datos del GESCEN</p>	<p>Pestañas del programa PMB</p> <ul style="list-style-type: none"> •Circulación •Catálogo •Autoridades •Informes •DSI •Administración •OPAC •Configuración •Salida  <p>Figura 9: Pantalla de la base de datos PMB</p>
---	---

4- Parámetros de configuración de las dos bases de datos.

•GESCEN Módulo de Biblioteca

En el menú **Configuración** se encuentran las siguientes opciones:

- Cambio de usuario. Esta opción permite cambiar de un usuario a otro sin necesidad de salir del programa. Ello depende de la configuración que se haya

realizado previamente en el Módulo de Seguridad.

- Cambio de apariencia. Se puede cambiar en el programa: el color de fondo, el tapiz y/o el idioma del programa por valenciano o castellano
- Datos generales del centro. Muestra la información del centro de trabajo, figura10.

Figura 10: Pantalla con los datos generales del centro de trabajo del GESCEN

- Cambio de centro. Esta opción es en el caso de que un mismo módulo de biblioteca se utilice para varios centros y cada uno de ellos tenga su catálogo.
- Cambio del código del centro. Esta pantalla, figura 11, no está creada para cambiar el código del centro, porque es una cosa que no se puede hacer. La finalidad que tiene, esta opción, es entrar en las tablas internas del módulo. Para poder entrar hay que llamar al Servicio de Asistencia Informática (SAI) que facilita una clave para acceder al código figura 12.

Figura 11: Pantalla de Cambio de Código del Centro del GESCEN

Figura 12: Pantalla de Petición de la Clave del GESCEN

- Calendario. Esta opción permite para marcar los días hábiles y festivos para el préstamo. Para que no ocurra el caso de tener que devolver un libro en el periodo de vacaciones o el fin de semana. Se deben seleccionar los días no lectivos del año académico: seleccionar sábados y domingos; después marcar días que son festivos y periodos de vacaciones. Existe un contador en el que se ve el número de días marcados como días festivos y lectivos, ver figura 13.

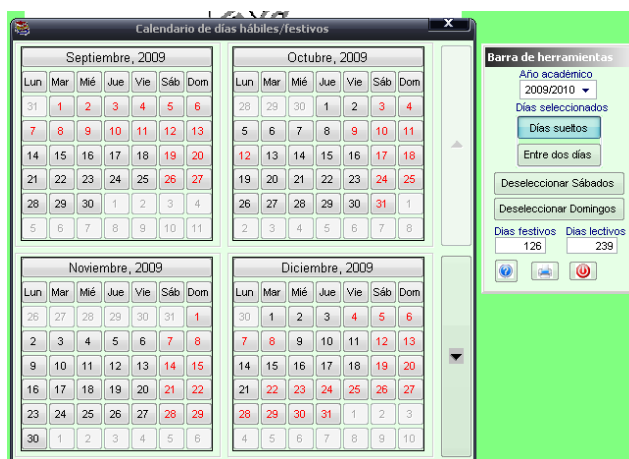


Figura 13: Pantalla del calendario del GESCEN

- Personalización de formularios

Se pueden quitar de los formularios BICATLOG (ficha de catalogación), ver figura 14, y BIPRESTA (ficha de préstamo) los campos que no interesan que sean visibles.

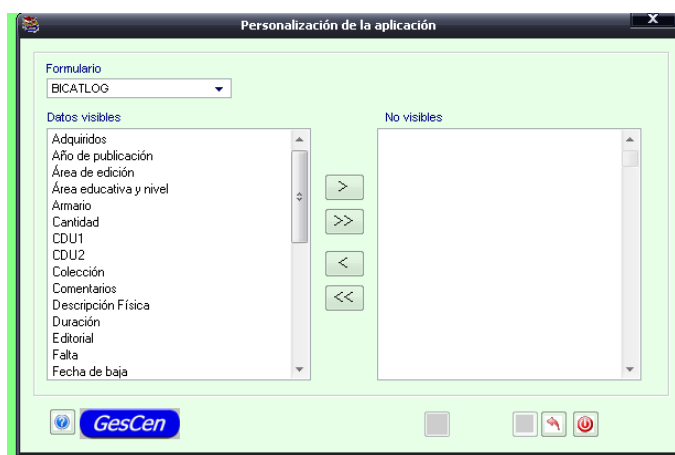


Figura 14: Pantalla de Personalización de la aplicación del GESCEN

- Parámetros generales. Esta opción permite la configuración de figura 15:

- Asignar un código automático a los siguientes campos: Material del catálogo, Autores/Responsables, Editoriales, Colecciones y Directorio de depósito de libros.
- Indicar si en los préstamos se cuentan los días hábiles (días laborables) o naturales (365 días del año).
- Aplicar sanciones por retraso en las devoluciones; indicar número de días según el perfil: alumnado, personal del centro, departamentos y personal externo.
- Importar datos de GESCEN o ALLEGRO (programas informáticos con los que trabajan los administrativos de los institutos), se seleccionan estas casillas para que el programa permita importar datos de estas dos aplicaciones; como pueden ser los lectores desde GESCEN de administración al GESCEN Módulo de Biblioteca, así no hay que introducirlos uno por uno.

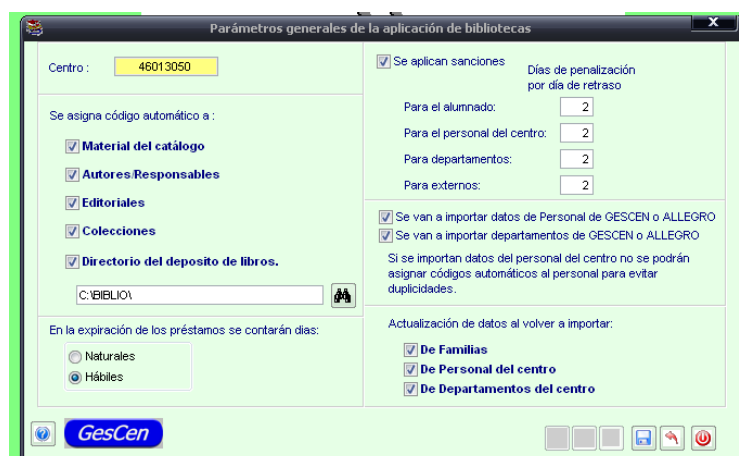


Figura 15: Pantalla de Parámetros generales de la aplicación de bibliotecas del GESCEN

•**PMB**

Para configurar el programa PMB se realiza desde la pestaña **Administración**. En esta pestaña se encuentran algunas de las secciones que se verán a continuación:

- Ejemplares. Desde aquí se configura el tipo de material que compone la biblioteca, pudiéndose indicar dónde está ubicado el material (biblioteca o

departamento), el estado en el que se encuentra (deteriorado o perdido) y quién es el propietario de dicho material.

- Registros. Permite saber qué bibliotecario ha catalogado un determinado ejemplar e indicar el estado en que se encuentra (en catalogación o sin revisar).

- Usuarios. En esta opción se pueden configurar los distintos grupos de usuarios con los que contará la base de datos. Desde aquí se pueden importar o exportar usuarios, ver anexo III.

- Cuotas. Una vez se han definido los tipos de materiales que habrá en la biblioteca se procede a indicar el período de préstamos de cada uno de ellos.

- Importar. En el PMB se pueden importar ficheros de ejemplares o de registros externos. Ver AnexoIII

- Conversiones y Exportación. Permite la conversión o la exportación de distintos tipos de formatos de archivos en la base de datos. Ver AnexoIII

- Z39.50. Se trata de un estándar que se utiliza en catalogación para facilitar la interconexión entre sistemas informáticos, la interconexión se realiza entre una biblioteca servidora de registros y otra que es la receptora o cliente. El PMB dispone de una serie de servidores que hay que configurar. Para configurar estos servidores hay que rellenar unos campos que la biblioteca servidora de registros ofrece en la carta de servicios.

- Copia de seguridad. El programa de PMB dispone de su propio sistema de hacer y restaurar las copias de seguridad, pero los informáticos del LliureX han creado otra manera de hacerlas.

5- Control de autoridades.

•**GESCEN Módulo de Biblioteca**

El control de autoridades en GESCEN Módulo de Bibliotecas se realiza desde el menú **Tablas Auxiliares**. Todas estas tablas están relacionadas con la ficha bibliográfica.

Las tablas CDU y Responsabilidades ya tienen datos incorporados nada más descargar el programa. El resto de tablas las debe rellenar el personal encargado de la biblioteca; unas tablas se deben rellenar antes de empezar a trabajar, como es el caso de tipos de materiales o las de idiomas y el resto de tablas se van rellenando conforme se va trabajando con las bases de datos. En ese menú se encuentran los siguientes submenús:

- Tipos de materiales. Permite crear distintos los tipos de material que hay en la biblioteca. Esta tabla es imprescindible rellenarla antes de empezar a trabajar, porque es uno de los campos obligatorios a la hora de catalogar un ejemplar. De modo que, es necesario haber definido, al menos, un tipo de material antes de empezar a catalogar. Desde aquí se indica el número de ejemplares prestados que puede tener un usuario.

- CDU. Aunque ya hay cargada una CDU básica, se pueden añadir nuevos valores o modificar los existentes desde la tabla (pero no mientras se cataloga). Cuando se descarga un registro bibliográfico se rellena el campo en la ficha bibliográfica automáticamente.

- Idiomas. Para que la tabla de idiomas esté cargada Utilidades – Importar datos de aplicaciones externas.

- Colecciones / Editoriales / Responsables-Autores. Los datos, en las tres tablas, se pueden ir introduciendo durante la catalogación o se descargan de REBECA.

- Propietarios. Se debe introducir en la tabla antes de empezar a trabajar, pero no mientras se cataloga. En el caso del IES El Cabanyal sólo hay un dato introducido que corresponde con: propietario I.E.S. CABANYAL

- Responsabilidades. Ya viene con datos incorporados. Se pueden añadir más datos desde la tabla, pero no modificar los que ya existen. Algunas de las responsabilidades que se pueden encontrar son: Autor Principal, Autor Secundario, Adaptador, Director, Dibujante,...

- Temas y Subtemas. Desde Conselleria se ha elaborado un listado de temas y subtemas que se pueden descargar picando el icono Importar temas y

subtemas. A partir de esta lista se pueden ir añadiendo más temas que no aparecen en esa lista o desde Internet a medida que se van descargando los registros de REBECA.

- Áreas Educativas y Niveles. Esta área permite clasificar el libro según al nivel de estudios que pertenece (área educativa) y el curso (nivel). Por ejemplo: Área educativa: Secundaria; Nivel: 3º ESO.

•**PMB**

El control de autoridades se encuentra en la pestaña de **Autoridades**.

- Autores, Editoriales, Colecciones y Subcolección. Estas cuatro tablas se pueden ir introduciendo mientras se está catalogando o se descargan desde el protocolo o bases de datos externas.

- Categorías. Se tienen que rellenar en la ficha antes de empezar a catalogar, porque no se descargan ni desde el protocolo Z39.50 ni desde base de datos externas como puede ser REBECA.

- Títulos seriados. Esta opción es para cuando un autor tiene una serie de obras bajo una misma serie.

- Clasificaciones. Aquí se encuentra la CDU.

6- Módulo de catalogación y confección de tejuelos.

Hay distintas maneras de catalogar, A- introduciendo los datos en el programa, B- descargando los registros desde bases de datos en línea y C- desde el protocolo Z39.50.

A- Catalogación manual

•**GESCEN Módulo de Biblioteca**

La referencia bibliográfica para el ejemplo es: CABO, Ángel. Condicionamientos geográficos : Edad Media. Madrid: Alianza, 1978. En el

módulo de biblioteca se accede desde **Catálogo >> Mantenimiento del catálogo**

Figura 16: Pantalla de la ficha bibliográfica del GESCEN

A continuación, se va a hacer una breve explicación de la ficha bibliográfica:

Datos básicos, figura 17

Figura 17: Pantalla con los datos básicos de la ficha bibliográfica del GESCEN

- **Código:** está compuesto por 9 caracteres. El programa lo asigna automáticamente si se ha especificado en el apartado configuración>> parámetros generales.

- **Nº de registro:** es el número único que se pone al libro en la portada. Sirve para ver qué cantidad de ejemplares tiene el instituto.

- **Iniciales:** son las tres primeras letras del título del libro, no del autor.

- **Tipo de material:** es un desplegable que contiene los materiales: Cassette, CD, DVD, Libro, VHS...

- **Signatura:** está compuesta por los dígitos de la clasificación, las tres

primeras letras del apellido del autor y las tres primeras letras del título (946 CAB con).

- Título: El título del libro.

Ficha general, figura 18

Propietario		Tipo de propiedad		Ejemplares	Prestados	Libres
I.E.S. CABANYAL		Propietario		1	0	1
Fecha de alta	Fecha de baja	Motivo				
24/02/2006	//			<input type="checkbox"/> Solo usar en biblioteca		
Observaciones: Ángel Cabo y Marcelo Vigil						

Figura 18: Pantalla de la ficha bibliográfica del GESCEN

- Propietario y Tipo de propiedad: se debe seleccionar de un desplegable.
- Ejemplares-Prestados-Libres: estos datos tienen que ver con la información de préstamo, no se pueden rellenar.
- Fecha de alta: se rellena automáticamente o se introducen en la ficha.
- Fecha de baja y Motivo: rellenarlos cuando sea el caso (baja por deterioro, pérdida, obsolescencia...)
- Observaciones: se utiliza para consignar el campo Mención de Responsabilidad de las Internacional Standard Description Documents (ISBD.).
- Sólo usar en la biblioteca: cuando un ejemplar no puede ser sacado de la biblioteca.

--Pestañas de la parte inferior de la ficha:

Edición- serie, figura 19 y figura 20

La primera parte de la pestaña corresponde a la Responsabilidad que tiene cada persona en la obra, corresponde a los Encabezamientos en las ISBD, estos datos se han anotado previamente en el campo Observaciones. La responsabilidad que tiene cada persona, que ha realizado el ejemplar, se elige de un desplegable.

Figura 19: Pantalla edición-serie de la ficha bibliográfica del GESCEN

La segunda parte de la pestaña es edición-serie que corresponde con, figura 20: edición, año de publicación de la obra, editor y localidad, colección, número y volumen de la colección.

Figura 20: Pantalla de la ficha bibliográfica del GESCEN

En cuanto al Editor comentar que se puede añadir, buscar o eliminar al editor desde la ficha bibliográfica; y la Colección se puede seleccionar de un desplegable o añadir una nueva, pero no se puede eliminar desde la ficha.

Descripción física-Notas, figura 21:

Figura 21: Pantalla de la descripción física-notas de la ficha bibliográfica del GESCEN

Como se puede ver en la figura 21 los campos corresponden con las áreas de descripción física y notas de las ISBD.

Ubicación-Clasificación-ISBN, figura 22

Edición-Serie	Descripción física-Notas	Ubicación - Clasificación-ISBN	Temas	Idioma
CDU-1		Área educativa		
946		9GEOGRAF.BIOGRAF.HIS		
CDU-2		Nivel		
		946H DE ESPAÑA		
Tipo contenido:		ISBN	Sección	BIBLIOTE
Clasificación Ibermarc:		84-206-2037-8	Armario	
Monografías			Fila	

Figura 22: Pantalla de ubicación-clasificación-ISBN de la ficha bibliográfica del GESCEN

La tercera de las pestañas tiene que ver con la clasificación, ver la figura 22, CDU-1 Y CDU-2: Indica la Clasificación Decimal Universal (CDU) a la que corresponde el documento. Hay dos campos, por tanto, se pueden indicar dos números distintos de CDU.

Después se selecciona del desplegable Clasificación Ibermarc el tipo de material que se esté catalogando y de los desplegable de área educativa y nivel el nivel de estudios. Seguidamente, indicar Sección, Armario y Fila en el que se encuentran los materiales. Y, por último, rellenar el campo de International Standard Book Number (ISBN).

Temas, figura 23

Edición-Serie	Descripción física-Notas	Ubicación - Clasificación-ISBN	Temas	Idioma				
Temas/Subtemas								
Temas descargados de Internet								
<div> <div>Geografía humana</div> <div>Geometría</div> <div>Geometría / -Didáctica</div> <div>Geometría / -Didáctica</div> <div>Geometría / -Didáctica</div> <div>Geometría / -Tratados, manuales, etc.</div> <div>Geometría descriptiva</div> </div>								
<div> <div>Seleccionados</div> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Subtema</th> <th>Tema</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Geografía / -Historia</td> <td>9999</td> </tr> </tbody> </table> </div>					Subtema	Tema	Geografía / -Historia	9999
Subtema	Tema							
Geografía / -Historia	9999							

Figura 23: Pantalla de temas de la ficha bibliográfica del GESCEN

Esta pantalla tiene que ver con las materias que se descargan de Internet o se van añadiendo en la base de datos.

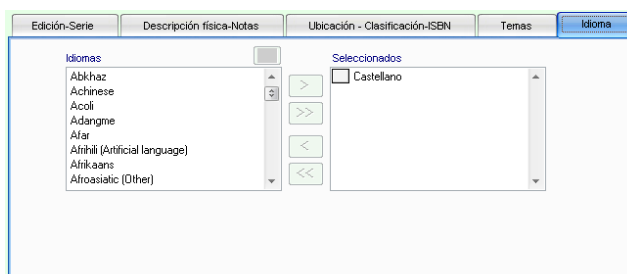
Idioma, figura 24

Figura 24: Pantalla de selección del idioma de la ficha bibliográfica del GESCEN

Esta pestaña no tiene mayor complicación que la de señalar el idioma en el que está el ejemplar, se pueden seleccionar varios idiomas, en el caso de que un ejemplar esté en varios.

Una vez se ha explicado toda la ficha bibliográfica con sus respectivas pestañas y campos se debe explicar el botón que hay debajo de la ventana a mano derecha, “Repíte libro. Se utiliza en el caso de que hayan dos ejemplares iguales: mismo título, mismo autor, misma edición y misma colección. Se cataloga uno de ellos y el otro se le da a ese botón de repetir libro y se hace copia de la ficha exactamente igual. El único cambio que hay que hacer es cambiar el número de registro. Después el tejuelo sale con una R en el código del libro.

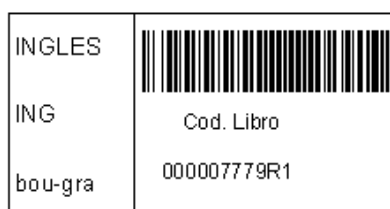


Figura 25: Tejuelo repetido del GESCEN

•PMB

Lo primero que hay que introducir, antes de empezar la catalogación, es el número de ISBN o European Article Number (EAN) del libro, si es que lo tiene. A continuación, se abre otra ventana que tiene unas opciones que hay que ir abriendo en la ficha.

- Tipo de material. Se elige de un despegable el tipo de material.
- Título. En esta opción se pueden rellenar los siguientes campos: título propio, título propio de un autor diferente, título paralelo, complemento de título y número de parte de una serie.
- Responsabilidad: indicar el autor principal, otros autores y autores secundarios.
- Editorial y colección. Indicar además, de la editorial y de la colección, la subcolección y el año de publicación.
- ISBN o EAN. Es un campo que no es obligatorio.
- Colación. Este campo tiene que ver con la descripción física de la obra: formato, páginas o precio.
- Notas. En este campo se puede introducir toda la información que no se ha introducido en los campos anteriores.
- Indexación. En este campo se rellena la CDU, las materias (indexación controlada) y una indexación libre.
- Idioma de la publicación. Se puede elegir entre el idioma en el que está la obra y el idioma de la obra original.
- Enlaces a recursos electrónicos. Se puede incluir cualquier URL.
- Registro principal. Indicar si el material lleva alguna información anexada.
- Información de gestión. Indicar el estado del registro (catalogado o sin revisar).

Seguidamente se puede ver como es la ficha catalográfica, ver las figuras 26, 27 y 28.

Figura 26: Pantalla de registro bibliográfico del PMB (I)

Figura 27: Pantalla de registro bibliográfico del PMB (II)

Figura 28: Pantalla de registro bibliográfico del PMB (III)

Una vez guardada la ficha catalográfica hay que rellenar los datos del ejemplar. Porque en el PMB hay diferencia entre registro bibliográfico, son los datos de la obra, y registro de ejemplar, tiene que ver con los datos del ejemplar en la biblioteca.

Figura 29: Pantalla de registro de ejemplar del PMB

Los registros bibliográficos se repiten en el PMB desde la pantalla de registro de ejemplar en el botón de “Duplicar”.

B- Descarga de registro en línea

En ambos programas se pueden descargar registros desde la base de datos de REBECA (Registros Bibliográficos para bibliotecas públicas españolas) <http://www.mcu.es/rebeca/cargarFiltro.do?cache=init&layout=rebeca&language=es>. Está sustentada por el Ministerio de Cultura. Se trata de una base de datos que contiene registros bibliográficos catalogados que se cuelgan en la web por las diferentes bibliotecas públicas de España y se pueden descargar de forma gratuita o mediante un CD-ROM. Este CD lo envían gratuitamente a la biblioteca que lo solicita y contiene los registros de REBECA.

Para realizar las descargas se recomienda crear una carpeta llamada “descargas”; con la finalidad de tener todas las descargas realizadas en el momento. Una vez importados los registros al programa se deben eliminar de esa carpeta para que la próxima vez, que se realice la importación de registros, no se vuelvan a volcar.

•GESCEN Módulo de Biblioteca

Para poder acceder a la descarga de registros en línea se sigue la siguiente ruta: **Utilidades >> Importar datos de otras aplicaciones.**

En la pantalla de importar los registros en Ibermarc, que corresponde con la importación de registros desde la base de datos REBECA, está el enlace a la página web para descargarlos: <http://www.mcu.es/REBECA>.

Desde esta misma pantalla, una vez descargado los registros, se realiza la importación de los registros. Estos, tienen que estar en formato ISO 2709.

Para importar los registros se puede hacer de dos maneras, 1- seleccionar un directorio, que contiene todos los registros que se han descargado, 2-

seleccionar un archivo, que importa registro por registro a la base de datos.

Los registros descargados se copian en sus campos correspondientes sin apenas errores de codificación; así, una vez que se han descargado se verifican que estén bien catalogados y ya sólo queda rellenar los campos que sean necesarios: número de registro, iniciales, signatura, propietario, CDU y áreas educativas.

•**PMB**

Los registros desde REBECA se descargan desde la pestaña **Administración>> Importar**

C- Protocolo Z39.50

•**GESCEN Módulo de Biblioteca**

Desde el módulo Gescen no se puede importar registros desde el protocolo Z39.50.

•**PMB**

Desde el PMB sí que se pueden importar registros mediante el protocolo Z39.50, eso sí, previamente ha tenido que ser configurado. Para poder acceder a la importación se hace desde **Catálogo >> Z39.50**, desde aquí aparecen todas las bibliotecas servidoras de registros. Algunas de las bibliotecas son: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes o bibliotecas de Universidades españolas.

Confección de tejuelos

Una vez que se ha catalogado el ejemplar se procede a sacar el tejuelo para colocarlo en el material.

•GESCEN Módulo de Biblioteca

Desde el menú **Catálogo >> Impresión de tejuelos** se obtienen los tejuelos. Los tipos de impresión de los tejuelos son los siguientes:

- Listado completo, imprime los tejuelos de todos los libros.
- Listado por Signatura, imprime los tejuelos desde una signatura topográfica hasta otra.
- Listado entre Fechas de Alta, imprimir los tejuelos entre varias fechas.
- Y, por último, la opción de seleccionar los tejuelos Horizontales o Verticales que saldrán impresos, figuras 30 y 31.



Figura 30: Tejuelo Horizontal del GESCEN

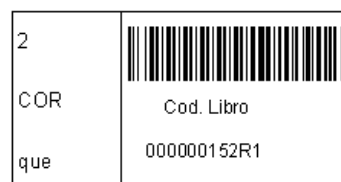


Figura31: Tejuelo Vertical del GESCEN

•PMB

En el PMB hay dos formas distintas de sacar los códigos de barras. Una es desde la opción de **Informes >> Códigos de barras**. Aquí se puede ver que saca un código de barras que equivale al número de registro y se coloca en la portada.



Figura 32: Tejuelo de registro del PMB

La otra opción es la signatura topográfica que se le pone al ejemplar en el lomo. Esta opción se encuentra en la pestaña de **Catálogo>> Documentos>> Tejuelo-Etiquetas**.



Figura 33: Tejuelo topográfico del PMB

7- Introducción de los usuarios en la base de datos y realización de los carnés.

Se entiende como usuarios de la biblioteca el personal del centro, el alumnado los departamentos y el resto de personal, secretaría, conserjería y personal de la Asociación de Padres y Madres de Alumnos (AMPA).

•GESCEN Módulo de Biblioteca

Cada uno de estos colectivos tiene una ficha de introducción de datos con los mismos campos, a excepción de los departamentos como muestran las figuras 34 y 35.

Figura 34: Ficha de introducción de datos del alumnado del GESCEN

Figura 35: Ficha de introducción de datos de los departamentos del centro del GESCEN

Para la introducción de los usuarios en la base de datos se puede realizar de dos maneras diferentes.

Por una parte, desde el menú **Lectores** y elegir **mantenimiento de alumnos, mantenimiento de personal, mantenimiento de otras personas o mantenimiento de departamentos**. Esta opción es más laboriosa, porque los usuarios se introducen tecleándolos de uno en uno.

Por otra parte, desde el menú **Utilidades >> Importar datos de otras aplicaciones**. Esta opción tiene que ver con lo que ya se ha configurado antes en el apartado **Configuración >> parámetros generales**, y es una manera más rápida para trabajar. Para ello, se necesita del GESCEN de Administración una copia de seguridad de ese programa. Ver la figura 36.

Figura 36: Pantalla de Importación de datos del GESCEN

Una vez introducidos los usuarios en la base de datos se procede a imprimir los carnés desde: **Lectores >> Impresión de carnés**.

•**PMB**

Para introducir a los usuarios en la base de datos hay dos maneras de hacerlo: manual o importándolos de un archivo externo. Si se hace manual hay que ir a la pestaña **Circulación >> Nuevo usuario** e introducir todos los datos que sean necesarios en la ficha del usuario, figura 37. Si la opción es importarlos desde un fichero externo hay que ir a **Administración>> Usuarios>> Importar usuarios**, ver Anexo III. Desde la ficha del usuario se introduce una clave para que los usuarios puedan tener acceso a su apartado en el Catálogo Público de Acceso en Línea (OPAC).

Figura 37: Pantalla de grabación de préstamos del PMB

Confección de los carnés

•**GESCEN Módulo de Biblioteca**

En el módulo GESCEN de bibliotecas los carnés se realizan desde **Lectores>> Impresión de carnés** y presenta dos tipos diferentes, que son los siguientes:



		INSTITUT EDUCACIO SECUNDARIA EL Código : 000001	
Foto	Nombre : SARA Apellidos : ORTEGA SÁEZ Dirección : CONSTITUCIÓN UTIEL		
	VALENCIA a 8 de Noviembre de 2007 El director El secretario		
			
	BI460130504000001		

Figura 38: Carné tipo I, opción de papel normal del GESCEN

Código :	000001
Nombre :	SARA
Apellidos :	ORTEGA SÁEZ
Dirección :	CONSTITUCIÓN UTIEL
VALENCIA a 8 de Noviembre de 2007	
	
BI460130504000001	

Figura 39: Carné tipo II, opción de papel troquelado del GESCEN

•PMB

La confección de carnés en el PMB se realiza desde la pestaña de **Circulación**.

Sara Ortega Sáez

Biblioteca del IES El Cabanyal  1
--

Núm. carnet : 1
Válid del 04/06/2009 al 04/06/2010

Figura 40: Carné de usuario del PMB

8- Formas de realizar el préstamo y devolución.

Realizar el préstamo

•GESCEN Módulo de Biblioteca

Desde la opción del menú **Préstamo >> Grabación de préstamos** se puede acceder a la pantalla de prestamos y devolución. Nada más seleccionar la opción de grabación de préstamos ya se abre la ficha para poder añadirle los datos. En el caso de que no se abriera, de esta manera, se puede activar pinchando en el icono de la cruz en verde. Partes de las que se compone la pantalla de préstamos, figura 41.

Figura 41: Pantalla de grabación de préstamos del GESCEN

A- Campo de ejemplares: son los datos del ejemplar que se presta.

Código del ejemplar, es el código de barras que lleva el libro en el tejuelo

Tipo de material: libro, DVD, VHS,...

Nº de registro: número que identifica el libro.

Signatura: es el código por el cual se busca el libro en las estanterías.

Mostrar sólo pendientes: si está marcada se mostrarán los libros que no están prestados. En caso contrario mostrará los que están prestados y los que no.

Título: el título del ejemplar.

Sólo usar: mostrará sólo el ejemplar que se puede prestar.

El único campo que se tiene que rellenar, en este apartado, es el código del ejemplar; porque los otros se rellenan automáticamente. Se puede rellenar de tres maneras diferentes: seleccionando la lupa para buscar el ejemplar, con el lector de códigos de barras o introduciendo los datos en el programa.

B- Datos del Usuario: se refieren a los datos del adquirente del ejemplar.

Tipo Adquirente: se debe seleccionar el tipo de usuario al que se le va a prestar el ejemplar.

Código de barras: es el número de carné del adquirente.

Para rellenar este campo se puede hacer con el lector de código de barras o en el botón de la lupa.

C- Préstamo

- Fecha de préstamo, es la del día y la establece el programa por defecto.

Tipo: Llevarlo, significa que el ejemplar puede ser prestado para llevarlo.

Usarlo, el ejemplar sólo puede ser usado en la biblioteca, o prestado a los profesores durante el horario de clase.

- Expiración

Plazo de días, depende del tipo de adquirente del ejemplar.

Fecha de expiración, la calcula el programa dependiendo de:

- el calendario que esté marcado
- el plazo de días establecido
- la fecha del día

- Devolución

Fecha de devolución, la introduce el programa cuando se aprieta el botón Devolución

- Otros datos

Ejemplares: el número total de ejemplares que existe de un ejemplar.

Adquiridos: número de libros que están prestados.

Libres: los libros que no están prestados.

Para finalizar el préstamo hay que presionar el botón guardar, que es un disquete, y después el botón cerrar.

A continuación, se muestra cómo debe quedar la pantalla de préstamos una vez se han rellenado todos los campos, ver figura 42.

Figura 42: Pantalla de préstamos con un ejemplar prestado del GESCEN

Para ver todos los préstamos se puede hacer desde la confección de un catálogo, ver el parámetro 10.

•PMB

Para realizar el préstamo en el PMB lo primero que hay que hacer es introducir el apellido del usuario o el número de usuario, así se abrirá la ficha de préstamo del usuario, figura . En esta ficha se encuentran los datos del usuario a los que hay que añadir el material que se va a prestar.

Figura 43: Pantalla de préstamos del PMB

Realizar la devolución

La devolución se puede realizar de dos modos:

A. Desde la opción Préstamos >> Devoluciones rápidas, a continuación se muestra la forma de realizar la devolución.

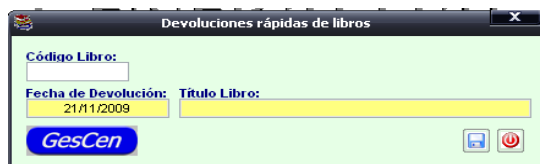


Figura 44: Pantalla de devoluciones rápidas de GESCEN

Se puede introducir el código del material a devolver o, bien, utilizar un aparato lector de código de barras y guardar, así ya está devuelto el material.

B. Desde la misma pantalla de préstamos, Préstamo >> Grabación de préstamos

Como muestra la figura 41, que se ha visto anteriormente, aparece el botón “Devolución”. Para devolver el libro hay que seguir los siguientes pasos:

1.Hacer clic en el botón Buscar, que corresponde con la lupa. Entonces, aparecerá una pantalla de búsqueda.

2.En esa pantalla hay que buscar y seleccionar el usuario o material que se devuelve y aceptar.

3.Así, aparecerán todos los datos del préstamo que se quiere devolver. Por último, hacer clic en el botón Devolución

Y, por último, sea cual sea la opción de realizar la devolución, muestra un mensaje si el usuario tiene o no sanción al devolver el ejemplar. En el caso de que el usuario tenga sanción aparecerá un mensaje indicando la fecha en la cual que termina dicha sanción.

•PMB

La devolución no se ha podido comprobar desde el PMB.

9- Pantalla de búsqueda.

•GESCEN Módulo de Biblioteca

Hay dos maneras de consultar el catálogo desde GESCEN que se pasan a explicar:

1- Utilizar la opción del menú **Catálogo >> Consulta de catálogo**

Este tipo de búsqueda es la más adecuada para todo tipo de usuarios. Si no recuerda el nombre exacto del título puede introducir una parte del mismo.

Los campos más frecuente de búsqueda son los que se muestran en la figura 45:

Figura 45: Pantalla de consulta del catálogo del GESCEN

Seleccionar siempre la opción “Todos”, porque mostrará todos los libros que corresponden con esa búsqueda. En caso contrario, “Sólo disponibles”, mostrará sólo aquellos libros que no estén prestados y estén disponibles. Una vez se haya introducido en el campo o campos la información a buscar se pincha a la lupa.

Ejemplo: Buscar un libro cuyo título sea: Condicionamientos geográficos : Edad Antigua. Se obtienen los siguientes libros en la búsqueda:

Código	Título	Autor	Signatura	Disp.
000000001	Condicionamientos geográficos : E	Cabo, Angel ; Vigil,	946 CAB CON	N
000000110	Ocho metáforas sobre la condición	Castelló Meliá, Juan	113 CAS OCH	S
000000180R1	Experimentos en terapia de la con	Eysenck, Hans Jurgen	615 EXP EXP	S
000004523	Manual de aire acondicionado: (Ha		628 MAN MAN	S
000004903	Programas de reforzamiento en el		FILO DVD PRO	S
000006591	Aplicación de las técnicas de con	Ackerman, J. Mark	159 ACK APL	S
000007232	Ocho metáforas sobre la condición	Castelló Meliá, Juan	14 CAS OCH	S

Figura 46: Pantalla de Resultado de la Búsqueda del GESCEN

Para encontrar el libro, en la biblioteca, hay que mirar en SIGNATURA, que es la signatura topográfica del ejemplar. También, hay que tener en cuenta si el libro que se busca está o no prestado, como muestra la columna de DISP. que significa N- no disponible o S- sí disponible.

2- La otra opción para buscar es desde **Catálogo >> Consulta por autor-temas**, figura 47. Desde esta opción se pueden utilizar los operadores booleanos

Figura 47: Pantalla de Consulta del catálogo por autor/ temas del GESCEN

Así, continuando con el ejemplo anterior, la búsqueda sería: autor y tema con el operador “y”, figura 48:



Figura 48: Pantalla de Consulta del catálogo por autor/ temas del GESCEN

Desde esta opción se puede ver otra manera de ver el resultado de la búsqueda, figura 49.

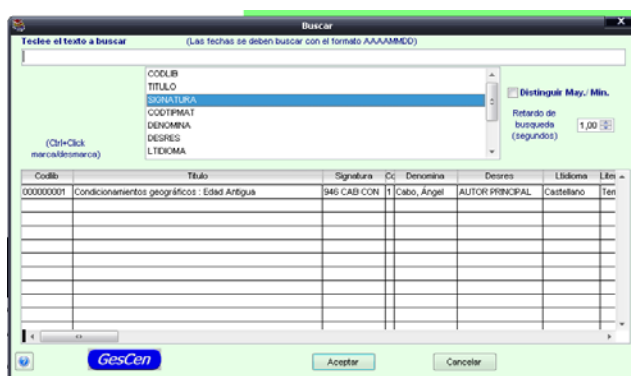


Figura 49: Pantalla de resultado de la búsqueda por autor/ temas del GESCEN

•**PMB**

Las búsquedas en el programa del PMB se realizan desde **Catálogo>> Buscar**. Se pueden buscar de varias maneras: todos los registros o los últimos registros catalogados. Si se selecciona la última de las opciones aparecerán los últimos 10 registros que se han introducido en la base de datos. Si se selecciona la primera opción cabe la posibilidad de hacer varias búsquedas: Autor/Título, Categorías/Temas, Términos del tesauro, Editoriales/Colección, Cestas y Avanzada. Lo más habitual es buscar por Autor/Título que es la figura 50 que se

presenta a continuación:

Figura 50: Pantalla de búsqueda del PMB

10- Realización de los catálogos en diferentes formatos electrónicos y en papel.

•GESCEN Módulo de Biblioteca

La confección de los catálogos en el módulo de biblioteca GESCEN se encuentra en: **Catálogo >> listados >> listados por materiales**. Se pueden sacar listados por el tipo de material: libros, CD, VHS,... o por todos los tipos que haya de material. Se pueden ordenar alfabético o por el código del ejemplar.

Los diferentes tipos de listados que se realizan son: ISBN, editorial, autores, propietarios, temas, idiomas, localizaciones, año de publicación, fecha de alta, fecha de baja, CDU, material utilizado, material prestado, préstamos expirados y área educativa. Los más usuales de consultar desde la base de datos, porque ya no se imprimen en papel, se muestran en las figuras 51 y 52:

21/11/2009
Pág.32

Listado de materiales por CDU

CDU 1	CDU 2	Cód. Libro	Título	Mat.
687	615	000004219	Aceras de acrílico para acrílico: diccionario completo del uso de	1
687	615	000000651	Acupuntura: la medicina china	1
687	391	000000956	Agencia Pérez de la Prada: 1981-1998 : Caba Paipallo, Caba Caba La	1
687		000007688	A la mano de la vida XVIII	1
687		000004156R2	Alto peñón de la. Tomo 1	1
687		000004156	Alto peñón de la. Tomo 2	1
687		000004156R1	Alto peñón de la. Tomo 2	1
687	611	000006084R2	Anatomía y fisiología : fisiología y patología	1
687	611	000004268R1	Anatomía y fisiología : anatomía básica	1
687	611	000004266	Anatomía y fisiología : anatomía básica : fisiología del pectorado	1

Figura 51: Listado de materiales por CDU del GESCEN

En este listado de la figura 51 muestra la CDU 1 y la CDU 2, el código del libro, el título (ordenado alfabéticamente) y el tipo de material, que en este caso el número 1 que corresponde con Libro.

21/11/2009
Pág:1

Listado de material prestado

Cód. Libro	Título	Tipo Material	Tipo Adq.	Cód. Adquirente	Nom. Adquirente	F. Adq.	F. Exp.	T. Adq.
000000001	Condiciones geográficas : Edad Antigua	LIBRO	EXTERNO	000001	ORTEGA SÁEZ, SARA	21/11/2009	06/12/2009	Usarlo

Figura 52: Listado de materiales prestados del GESCEN

Otro listado importante, es el de material prestado, figura 52, puesto que saca una lista con todos los libros que hay prestados.

•PMB

En el PMB los catálogos no se han podido comprobar.

11- Copias de seguridad.

•GESCEN Módulo de Biblioteca

Es recomendable crear una carpeta, donde esté ubicado el programa, llamada “copseg” para guardar todas las copias de seguridad. También, se recomienda realizarlas todos los días o con cierta periodicidad.

La manera de realizar las copias de seguridad en el módulo GESCEN es menú **Utilidades >> Realizar/Restaurar copias de seguridad**.

•PMB

Para las realizar y restaurar las copias de seguridad del PMB hay que ir a la pestaña **Administración>> Copias de seguridad**, figura 53. Para realizarlas hay varias opciones: utilizar la forma de realizar las copias que tiene el programa del PMB o la que han creado los técnicos del LliureX.



Figura 53: Pantalla de realización y restauración de Copias de Seguridad del PMB

12- Otros datos de interés

•GESCEN Módulo de Biblioteca

Por parte del GESCEN Módulo de Biblioteca no queda nada importante para tratar.

•PMB

El programa PMB permite realizar estadísticas de préstamos de usuarios que más leen, títulos más prestados, material más prestado,...además, cuenta con los módulos de On-Line Public Access Catalog (OPAC) que permite realizar a los usuarios de la biblioteca búsquedas en el catálogo, y Difusión Selectiva de la Información (DSI) que sirve para informar a los usuarios de novedades del fondo bibliográfico de la biblioteca. Estos parámetros tampoco se han podido evaluar.

DISCUSIÓN

Una vez que se han visto los resultados, se ha realizado una breve explicación del funcionamiento del GESCEN Módulo de Biblioteca y del Php My Bibli (PMB), se pasa a realizar la discusión de cada uno de los parámetros que se han decidido para evaluar.

1- Descargar e instalar el software desde la web.

Descargar el programa GESCEN Módulo de Biblioteca no es nada complicado. Lo único que se necesita es el código del centro para poder descargarlo y configurarlo en la instalación.

El manual del módulo de Biblioteca que se encuentra en la web http://www.edu.gva.es/soportegc/documents/manual_biblioteca_val.pdf de Gestión Informática de Centros está un poco obsoleto, ya que la única versión que existe del módulo es con fecha de julio del 2004. Hay otro manual más reciente, aunque no indica la fecha de creación, en la web es: cefirelda.infoville.net/eniusimg/enius4/2009/.../adjuntos_fichero_408948.pdf.

Por último, de las dos opciones para descargar el programa se elige opción de descargar en un solo fichero de instalación porque tiene todos los ficheros comprimidos en uno y se descargan a la vez.

Por lo que respecta al PMB, no es comprensible que el programa del PMB esté introducido en el Sistema Operativo LliureX y no se ofrezca como un programa a parte. La descarga del LliureX desde la web no necesita código para descargarlo, porque es código libre.

Por otra parte, el LliureX de bibliotecas que está colgado en la web y cualquier DVD de bibliotecas dan muchos problemas de instalación. Además, hay que hacer una partición en el disco duro del ordenador y no hay ningún manual que indique la capacidad que tiene que tener cada una de las particiones. Los técnicos de Conselleria aconsejan que lo realice un informático.

2- Acceso al programa con contraseña y definición de los distintos administradores.


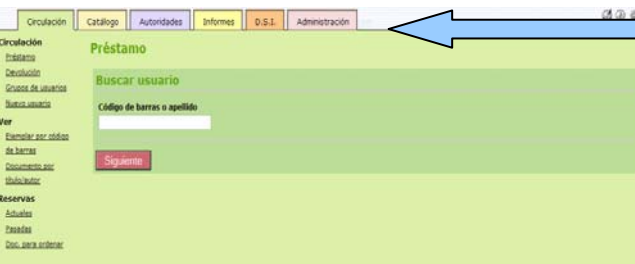
El acceso al módulo de GESCEN no es nada complicado. Si no se quiere proteger el programa con contraseñas se puede dejar la seguridad desactivada. Pero, para mayor seguridad y que nadie pueda modificar la base de datos es preferible crear unos usuarios con diferentes contraseñas. Al igual que con el GESCEN la seguridad en el PMB es sencilla y necesaria para que ningún usuario pueda modificar nada de la base de datos.

3- Distribución de las opciones del menú.

Diferencias entre los dos, el módulo de bibliotecas del GESCEN presenta el programa con un menú del que salen submenús, en cambio, el PMB se presenta como una página web con pestañas que un menú a la izquierda con varias opciones para elegir.

Ambos programas tienen en común las opciones de catálogo, configuración o administración y tablas auxiliares o autoridades. Las diferencias en las opciones son: dentro de circulación del PMB se encuentran las opciones de lectores y préstamos del GESCEN; las copias de seguridad del PMB se encuentran en administración, en cambio en el GESCEN tiene un apartado en el menú.

Por otra parte, el GESCEN no presenta Informes, DSI u OPAC en su menú, cosa que el PMB sí. Esto es debido a que el PMB es un Sistema Integrado de Gestión de Bibliotecaria (SIGB).

<p><u>Menú del programa GESCEN</u></p> <ul style="list-style-type: none"> •Catálogo •Tablas auxiliares •Lectores •Préstamos •Utilidades •Configuración •Ayuda •Salida  <p>Figura 54: Pantalla de la base de datos del GESCEN</p>	<p><u>Pestañas del programa PMB</u></p> <ul style="list-style-type: none"> •Circulación •Catálogo •Autoridades •Informes •DSI •Administración •OPAC •Configuración •Salida  <p>Figura 55: Pantalla de la base de datos PMB</p>
--	--

4- Parámetros de configuración.

GESCEN Módulo de Biblioteca

- Cambio de usuario. Lo ideal sería tener unos ordenadores conectados en red para que puedan acceder cada uno de los diferentes tipos de usuarios con los que cuente la biblioteca. Así, no sería necesario tener que cambiar de usuario para poder utilizar el catálogo de la biblioteca o catalogar.

- Cambio de apariencia. Estos cambios en el GESCEN son básicos y sencillos que no conlleva mayor problema, consiste sólo en cambiar el color de

fondo o el idioma de castellano o valenciano. Por la parte del PMB se puede cambiar el idioma de castellano a valenciano, pero no permite cambiar el color de fondo.

- Datos generales del centro. Desde esta opción, en el GESCEN, se pueden consultar los datos generales del centro en el que se está trabajando, además de poder consultar el resto de institutos de la Comunidad Valenciana. No se entiende porque se puede tener acceso a los datos de los datos de los demás centros, ya que se puede ver el CIF de cualquier centro, como muestra la figura 56.

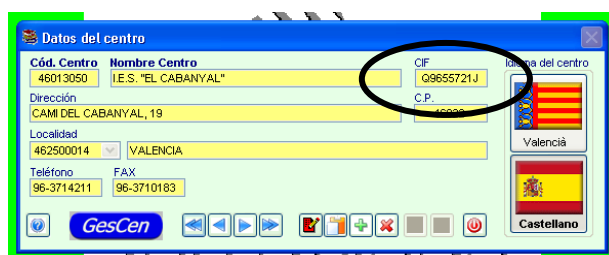


Figura 56: Pantalla con los datos generales del centro de trabajo del GESCEN

Los datos del centro en el PMB hay que introducirlos.

- Cambio de centro. Lo normal es que sólo se trabaje con un centro, no es habitual que un mismo ordenador de biblioteca se comparta por dos centros. El nombre de esta opción es engañoso, porque el cambio de código de centro no se puede hacer. Como se pudo ver la finalidad es para que los técnicos del soporte informático de Conselleria se puedan meter en el código fuente. Ver figura 57.

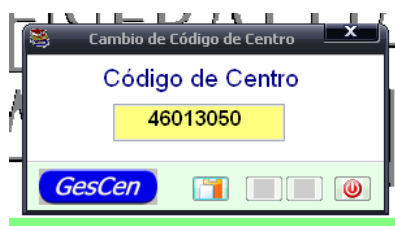


Figura 57: Pantalla de Cambio de Código de Centro del GESCEN

Lo que tampoco se entiende es para que se solicita un número de autorización y dan una clave de acceso para realizar cualquier modificación si todos los centro tienen el mismo programa, aunque puede variar la versión de unos a otros.

Desde el centro IES El Cabanyal se llamó una vez a los técnicos de Conselleria para realizar un cambio en los carnés de los usuarios. Como muestra el carné de la figura 58 el nombre del instituto sale cortado y no se sabe de qué centro es el usuario. El cambio que se realizó fue por el de IES El Cabanyal.

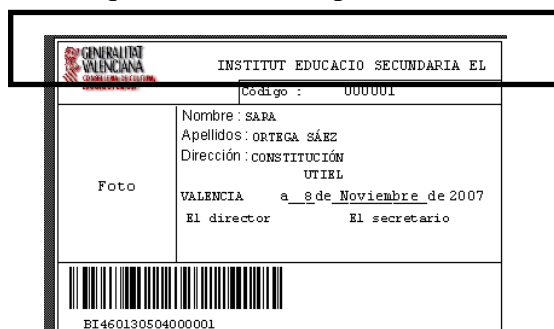


Figura 58: Carné de usuario del GESCEN

Por lo que respecta al PMB no se puede cambiar e centro de trabajo.

- Calendario. Si se quiere llevar un control de períodos de préstamos por días hábiles es necesario marcar los festivos y períodos de vacaciones.

- Personalización de formularios. De esta pantalla, de personalización de BICATLOG, se han quitado los campos que se han visto poco interesantes o no se utilizan o dan errores. Así, como muestra la figura 59, los campos que se dejado sin visibilidad son:

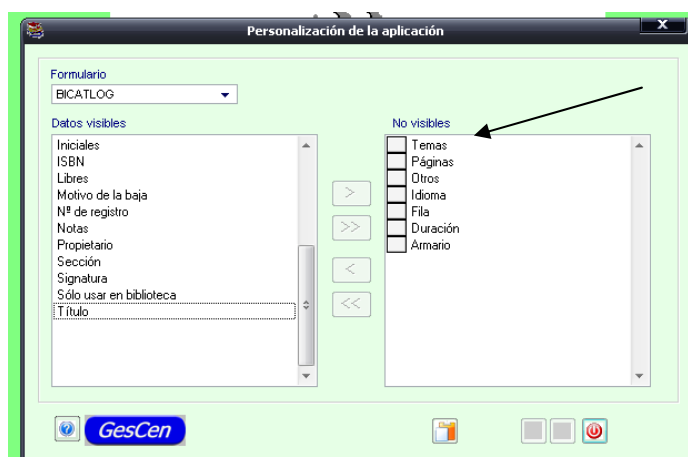


Figura 59: Pantalla de Personalización de la aplicación del GESCEN

Los campos que se han desactivado han sido por las siguientes cuestiones:

-- armario, fila: se encuentra en la pestaña Ubicación-Clasificación- ISBN.

La ordenación de los ejemplares en la biblioteca puede variar, no tienen porque tener siempre la misma ubicación, a no ser que se ordenen por número currens.

Figura 60: Pantalla de ubicación- clasificación- ISBN de la ficha bibliográfica del GESCEN

-- idioma y temas: estas dos pestañas de la ficha catalográfica han dado problemas en cualquier modificación que se ha hecho en el programa.

El problema era que cuando se terminaba de catalogar y se volvían a repasar las fichas catalográficas del día se veía como el tema y el idioma de todas las fichas era el último ejemplar que se había catalogado. Se volvían a corregir para poner toda la ficha correctamente y volvía a ocurrir lo mismo. Con lo cual, se desactivaron estas dos pestañas.

-- duración, otros, páginas: en la pestaña Descripción física –Notas se puede comprobar que hay otro campo para contener esta información, que es el área de descripción física.

Figura 61: Pantalla de la descripción física-notas de la ficha bibliográfica del GESCEN

Se podrían desactivar más opciones de la ficha bibliográfica, pero no da opción. Así, por ejemplo, se podrían desactivar los despegables de Tipo de Contenido y Clasificación IBERMARC de la pestaña Ubicación-Clasificación-

ISBN; porque la opción de Tipo de Contenido no contiene información y la opción de Clasificación IBERMARC es innecesaria ya que se encuentra en la ficha bibliográfica el despegable Tipo de Material.

Desde el programa PMB no se pueden desactivar los campos que hay en el catálogo no en la ficha de préstamo.

- Parámetros generales. Desde aquí se selecciona que se van a importar datos desde Gescen de administración, como pueden ser los usuarios y los departamentos del centro. En cuanto a las sanciones en el IES El Cabanyal se acordó que por cada día de retraso del material se penaliza con dos días de penalización sin poder prestar ejemplares, pero eso depende de cada biblioteca.

En cuanto al PMB se comenta a continuación:

- Ejemplares y Cuotas. Desde la opción de ejemplares se puede configurar el tipo de material la ubicación del material, el estado en el que se encuentra (desde el GESCEN no se puede conocer) y quién es el propietario de dicho material. En cambio desde el módulo de biblioteca hay tres opciones distintas para introducir estos datos. Desde Cuotas se indica el período de préstamos de cada material; esta opción podría estar también dentro de ejemplares, como en el caso del GESCEN que presenta en la opción de tipos de materiales el período de préstamo de cada tipo de usuario.

El tipo de materiales en el módulo de GESCEN se encuentra en las tablas auxiliares donde se encuentra el control de autoridades.

- Registros. Permite saber quién es el catalogador de un determinado material. Esta opción el GESCEN no la tiene.

- Usuarios. Para poder importar los usuarios al PMB tienen que estar en formato XML. Para ello hay que pasar los datos de GESCEN de Administración a Biblioteca, de aquí se pasa a un fichero que lo transforma a XML y este archivo es el que se importa al PMB. Para más información ver el Anexo3. Los usuarios en el módulo del GESCEN se encuentran en una opción del menú a parte.

- Importar. Importar ficheros de ejemplares o de registros externos. Ver el Anexo3.

- Conversiones y Exportación. Permite la conversión o la exportación de distintos tipos de formatos de archivos en la base de datos. Ver el Anexo3.

- Z39.50. Esta opción no la tiene el GESCEN y el PMB sí, tiene la ventaja de que se pueden importar registro bibliográficos desde cualquier biblioteca que ofrezca en su carta de servicios los parámetros necesarios que permitan su configuración.

- Copia de seguridad. En el PMB hay dos formas distintas de realizar las copias, las del propio programa y las del LliureX. En el parámetro 11 hay más información.

5- Control de autoridades

- CDU. En la base de datos la Clasificación Decimal Universal (CDU) ya viene cargada, pero, aún así, conviene retocarla y añadir. Porque como ocurre con el caso de informática el número de la CDU ha cambiado del 681 al 004; o puede ser que la biblioteca esté especializada más en una materia y quiera profundizar más en ella. Además, conviene crear una CDU propia de la biblioteca, porque cada biblioteca estará especializada en determinados temas. Esta CDU puede estar basada en la clasificación de las bibliotecas públicas, la CDU con la que cuenta el programa y la de otros institutos que ya la tengan realizada. Desde el PMB no se sabe si había información ya cargada en el programa; pero si se descargan registro de catálogos en línea pasa lo mismo que desde el GESCEN hay que recortar la CDU que se descarga.

- Idiomas y Temas-Subtemas. Estas dos pestañas están desconectadas de la ficha catalográfica porque daban problemas. Como se ha mencionado, anteriormente en la personalización de formularios, el último idioma y temas que se ponían a la última ficha que se hacía en el día se copiaba al resto de fichas.

- Colección, Editorial, Autores y Subcolección. El inconveniente que tienen estas opciones es que conforme se van descargando registros en la base de datos en estas tablas se van creando nuevos valores que pueden dar lugar a repeticiones. En el apartado de catalogación se verán algunos ejemplos.

- Áreas Educativas y Niveles. Esta área está sólo en el GESCEN. Sirve para clasificar el libro según al departamento y al nivel de estudios que corresponde. Pero en la biblioteca se supone que todos los libros son de todos los departamentos y los alumnos pueden coger los que quieran. Con lo cual, no sirve esta área con esta finalidad.

- Categorías. Esta opción en el PMB equivale a Temas y Subtemas del GESCEN. Es importante rellenar esta tabla antes de empezar a catalogar para llevar un control de las materias en la biblioteca, porque como se vio en la ficha catalográfica existe un campo de indexación libre.

6- Módulo de catalogación

La ficha bibliográfica del GESCEN presenta las siguientes peculiaridades.

Para saber la cantidad de ejemplares de los que dispone el instituto no sirve el código autonumérico que da el programa, puesto que en algunas ocasiones se repite la ficha bibliográfica de un mismo ejemplar.

Ejemplo: 000000001R1, indica que se ha repetido la ficha bibliográfica del libro con código 000000001. Así se tendría una misma ficha bibliográfica para dos ejemplares con distinto número de registro.

El campo número de registro está en la ficha bibliográfica después no se puede hacer un listado ni búsquedas por este número.

En cuanto al título, comentar que en el instituto que está de prueba en el trabajo, colocan el tipo de material después del título, excepto si es un libro. Así por ejemplo si el material es un VHS quedaría de la siguiente manera, ver figura 62: Memento (DVD)

Figura 62: Pantalla de la ficha bibliográfica del GESCEN

Esto se hace porque a la hora de buscar un ejemplar en el catálogo se sabe

si lo que se está buscando es un libro u otro tipo de material.

El siguiente campo de la ficha es la signatura topográfica. En el caso del ejemplo de Condicionamientos geográficos : Edad Media del autor Ángel Cabo ésta sería la siguiente: 946 CAB CON.

Figura 63: Pantalla de la ficha bibliográfica del GESCEN

Se puede observar, en la figura, 63 que el título sale en mayúsculas, aunque la tecla de mayúsculas del teclado esté desactivada. Esto puede llevar a la confusión de tener algo mal configurado o de estar haciendo algo mal, pero a la hora de imprimir los tejuelos sale correctamente.


946	 Cod. Libro 000000001
CAB	
con	

Figura 64: Tejuelo del GESCEN

La fecha de alta cuando se cataloga un ejemplar introduciendo los datos aparece por defecto, en el caso de descargar registros de bases de datos externas la fecha hay que introducirla.

El campo Observaciones no hay que confundirlo con el campo Notas de las ISBD. En el módulo se utiliza para consignar el campo Mención de Responsabilidad, cuando se importan los registros de REBECA la mención de responsabilidad se coloca aquí.

Para añadir un responsable de la obra hay que hacer una serie de pasos: se tiene que guardar y no cerrar la ficha bibliográfica (si se cierra no se guardan los cambios), para después activarla de nuevo, porque si no el campo de los

responsables no se activa. En un principio, acordarse de que hay que hacer estos pasos para que el campo responsabilidad se abra es difícil de deducir..

También, antes de añadir cualquier responsable, editorial o colección a la base de datos, tanto del GESCEN como del PMB, hay que comprobar que si ya está introducida y que no se vuelva a introducir. En el caso de la importación registros desde bases de datos en línea, como puede ser REBECA, no tienen un control de autoridades, así como se muestra en las figuras 65, 66 y 67 se puede observar como un mismo autor está introducido de diferentes maneras.

Cód. Autor	Denominación habitual
000001493	Cervantes Saavedra, Miguel de(1547-1616)
000002147	Cervantes Saavedra, Miguel de
000002148	Cervantes Saavedra, Miguel de1547-1616

Figura 65: Denominación de autor introducido de diferentes maneras

000001676	Lawrence, D.H.
000002597	Lawrence, David Herbert

Figura 66: Denominación de autor repetido

En otras ocasiones puede ocurrir que tenga errores ortográficos o que al nombre de la persona le falten letras.

Cód. Autor	Denominación habitual
000003876	Ortega Campos, Miguel ngel
000004397	Santos Guerra, Miguel ngel

Figura 67: Denominación de autores mal escritos

Con los ejemplos anteriores se deduce:

- los catalogadores de la base de datos de REBECA no revisan las catalogaciones.
- los catalogadores de REBECA no consultan la lista de encabezamientos de la Biblioteca Nacional Española (BNE).

Por último, para terminar con la pestaña Edición-Serie, comentar que el campo Numeración está desactivado de la ficha bibliográfica, como se pudo ver en el apartado personalización de formularios, y sigue estando en la ficha. Ese

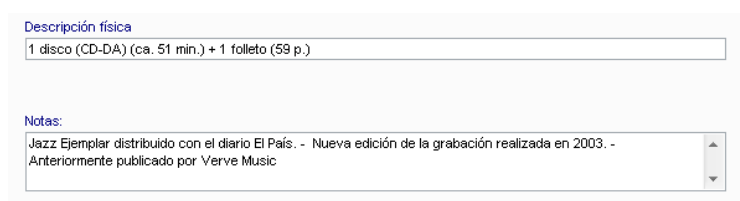
campo se desactivó porque en la biblioteca no hay publicaciones periódicas y se utiliza sólo el campo Volumen de la Colección.



Num.	Vol.Col.
1	1

Figura 68: Número y volumen de la colección de la ficha bibliográfica del GESCEN

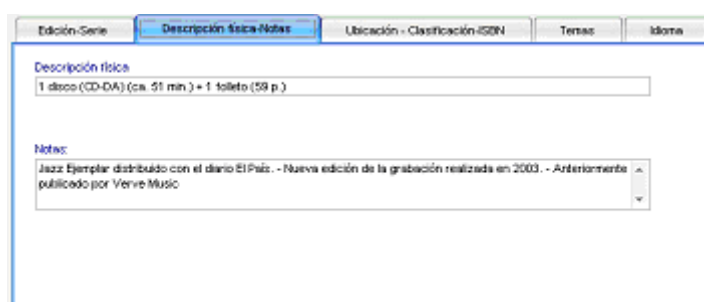
En la siguiente pestaña de Descripción física-Notas se desactivó de la ficha los campos páginas, duración y otros, porque estos campos ya se contemplan en el campo de descripción física, como se puede ver en la figura:



Descripción física
1 disco (CD-DA) (ca. 51 min.) + 1 folleto (59 p.)

Notas:
Jazz Ejemplar distribuido con el diario El País. - Nueva edición de la grabación realizada en 2003. - Anteriormente publicado por Verve Music

Figura 69: Pantalla de Descripción física-notas de la ficha bibliográfica del GESCEN



Edición-Serie Descripción física-Notas Ubicación - Clasificación-ISBN Temas Idioma

Descripción física
1 disco (CD-DA) (ca. 51 min.) + 1 folleto (59 p.)

Notas:
Jazz Ejemplar distribuido con el diario El País. - Nueva edición de la grabación realizada en 2003. - Anteriormente publicado por Verve Music

Figura 70: Pantalla de Descripción física-notas de la ficha bibliográfica del GESCEN

En ocasiones las notas, cuando se descargan de Rebeca, las incluye en el campo observaciones, y en el campo notas descarga las materias del libro, ver la figura 71:

Ficha bibliográfica

Código: 000007783 Nº de registro: 8324 Inicial: MEM Tipo de material: DVD Signatura: FILO DVD MEM

Título: Memento (DVD)

Propietario: I.E.S. CABANYAL **Tipo de propiedad:** Propietario **Ejemplares:** 1 **Prestados:** 0 **Libres:** 1

Fecha de alta: 22/05/2009 **Fecha de baja:** / / **Motivo:** ☐ Solo usar en biblioteca

Observaciones: / dirigida por Christopher [sic] Nolan ; escrito por Christopher Nolan ; producido por Suzanne Todd Versión doblada Diada en la novela de Jonathan Nolan Premio especial del jurado, Premio de la crítica Festival Americano, Desauville 2000

Edición-Serie: **Descripción física-Notas:** **Ubicación - Clasificación-ISBN:** **Temas:** **Idioma:**

Descripción física: 1 videocasete (VHS) (111 min.) : son., col.

Notas: Cine de suspense

GesCen **Registrar libro** **Imprimir ficha**

Figura 71: Pantalla de la ficha bibliográfica y Pestaña de Descripción física- notas de la ficha bibliográfica del GESCEN

En cuanto a la pestaña de Ubicación- Clasificación- ISBN se han desconectado las pestañas de Armario y Fila como se ha visto en la Configuración.

Edición-Serie: **Descripción física-Notas:** **Ubicación - Clasificación-ISBN:** **Temas:** **Idioma:**

CDU-1: 946 (460) 911 (460) **Área educativa:** **Nivel:**

CDU-2: **Tipo contenido:** **ISBN:** 84-206-2037-8 **Sección:**

Clasificación Ibermarc:

Figura 72: Pantalla de Ubicación- Clasificación- ISBN de la ficha bibliográfica del GESCEN

Se puede ver que el campo CDU tiene descargadas dos y con los auxiliares: 931 (460) y 911 (460). En una biblioteca pequeña, como es la de un centro escolar, no vale la pena poner los auxiliares de la CDU. Por lo tanto, el primer paso es quitar los auxiliares y colocar una de las 2 CDU-1 y la otra en CDU-2. Si la CDU que se descarga es demasiado larga conviene recortarla y dejarla en los 3 primeros dígitos.

La siguiente parte es colocar el área educativa y el nivel. En la biblioteca del IES El Cabanyal no se ha utilizado esta opción para indicar a qué nivel de estudios pertenece cada ejemplar, porque un determinado material no tiene que

pertenecer a un nivel de estudios. En este centro se ha utilizado esta opción para indicar, otra vez, la CDU de cada ejemplar (es a modo de vocabulario controlado). Así, siguiendo con el ejemplo, se selecciona del área educativa el número 9: Geografía, Biografía e Historia, y del nivel se selecciona 946 que es Historia de España.

En este caso el ISBN se deja como está. En ocasiones, cuando la CDU tiene 13 dígitos no cabe, porque el International Standard Book Number (ISBN) sólo tiene hueco para 13 caracteres y no para 17. Así, como se puede ver en la figura 73 faltan los últimos 4 dígitos.

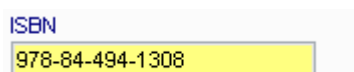


Figura 73: Campo ISBN de la ficha bibliográfica del GESCEN

Para terminar esta pestaña hay que completar el campo Sección. Este campo se ha utilizado para indicar el lugar físico que ocupa el ejemplar en el centro. No todos los ejemplares que tiene el centro tienen que estar en la biblioteca, también hay departamentos que contienen materiales.

El siguiente punto es la pestaña Temas, esta pestaña junto con la siguiente, Idiomas, están desconectadas. El motivo ya se vio en el punto de personalización de parámetros.

Pero, hay otro problema con Temas y es que no hay un control. Cuando se descarga de REBECA los registros bibliográficos no tienen en cuenta la base de datos si esa materia estaba ya insertada, como ya se ha comentado con los responsables, editoriales y colecciones.

Por último, el botón “Repite libro es para no tener que volver a repetir una misma ficha catalográfica, lo cual es una ventaja, pero como se verá en la confección de tejuelos tiene también inconvenientes.

Para terminar con este punto, antiguamente se podían descargar registro de la base de datos de la BNE, ahora han cambiado el protocolo y no se puede.

La ficha bibliográfica que presenta el PMB está de acuerdo con las normas

ISBD para catalogar monografías. De la ficha bibliográfica sólo hay un campo para introducir una CDU, cosa que no pasa con el GESCEN que tiene dos campos. Por otra parte, en la ficha bibliográfica del PMB sólo se pueden consignar tres responsables.

Se puede catalogar también publicaciones periódicas desde el PMB porque tiene otra opción para ello, por lo tanto, el PMB está también de acuerdo con las ISBD de Publicaciones Periódicas. Desde el módulo GESCEN no se puede llevar un control de las seriadas.

El protocolo Z39.50 durante el poco tiempo que se utilizó el PMB no funcionaba. Los técnicos de Conselleria dijeron que con la nueva versión de LliureX estaba ya todo solucionado, pero no se ha podido comprobar.

En el curso del CEFIRE que se realizó se pudo verificar que la mejor manera de importar los registros al PMB era desde REBECA, porque desde el protocolo había muchos caracteres que estaban codificados y había que retocar gran parte de la ficha.

Tejuelos

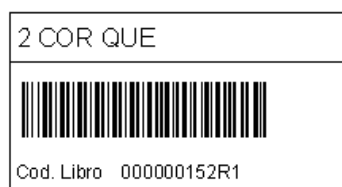


Figura 74: Tejuelo Horizontal del GESCEN

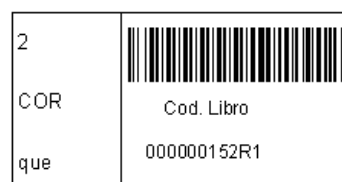


Figura 75: Tejuelo Vertical del GESCEN

Las diferencias que existen entre un modelo u otro de tejuelo es que en la figura 74 se puede apreciar que la signatura topográfica del libro está arriba, el código de barras en medio y el código del libro abajo. A diferencia de la otra figura 75 se observa que la signatura topográfica del libro está en la parte de la izquierda, y en la parte de la derecha se encuentra el código de barras y el código del libro.

Por otra parte, hay tejuelos que salen defectuosos, como se puede observar:

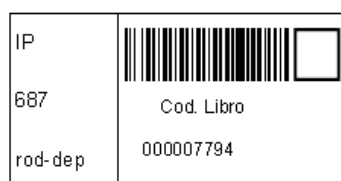


Figura 76: Tejuelo defectuoso del GESCEN

Estos tejuelos el lector del código de barras no los lee. Cuando ocurre esto lo que hay que hacer es volver a catalogar el ejemplar y borrar el que ya estaba hecho

Por último, hay tejuelos que llevan una R. Porque, como se ha dicho anteriormente, son ejemplares que se ha repetido de la ficha bibliográfica.

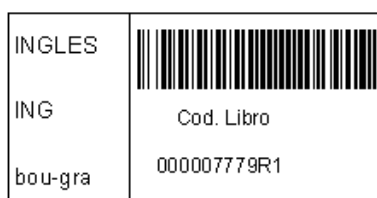


Figura 77: Tejuelo Repetido del GESCEN

El problema que se vio con estos tejuelos fue el siguiente. Una vez se empezó a catalogar la biblioteca del centro se utilizaba la opción de repetir libro, para evitar tener que catalogar otro ejemplar igual a otro ya catalogado. Una vez se puso en marcha el préstamo automatizado, con el lector de código de barras, se comprobó que todos los ejemplares que tenían el código R no los leía el lector de códigos de barras para el préstamo. Este error se les pasó a los técnicos del módulo y la contestación fue: “que ya sabían que estaba ese error y que no se podía subsanar. La solución que hay es volver a catalogar todos los ejemplares con R y cambiarles el tejuelo”. Este error de los tejuelos el lector de códigos de barras el PMB tampoco los reconoce.

Las dos maneras que tiene el PMB de sacar los tejuelos sirven para que el número del código de barras coincida con el número de registro del ejemplar. Cosa que en el módulo de biblioteca del GESCEN no se puede hacer. El PMB distingue entre registro bibliográfico y registro de ejemplar, como se pudo ver anteriormente, en cambio desde el GESCEN no se hace esta distinción.

7- Introducción de los usuarios en la base de datos y realización de los carnés.

Se va a explicar la introducción de los usuarios en la base de datos del GESCEN de la biblioteca y, después, la realización de los carnés.

En primer lugar indicar que en la ficha de datos del usuario no indica en ningún campo el curso en el que se encuentra el usuario. Es importante, tener ese dato, porque a la hora de hacer los listados de falta de devolución se le pasa una nota al tutor para que avise al alumno de que tiene que devolver el material. En el programa del PMB sí que se puede hacer esta distinción.

Por otra parte, si estuviera ese campo en la ficha del alumno no haría falta modificarla cada curso académico (aunque los usuarios cambiaran de curso y los tutores no fueran los mismos de un curso a otro) porque al importar esos datos del GESCEN de administración se actualizarían.

En segundo lugar, para que la fecha de alta salga en el carné de la biblioteca hay que rellenarla en todas las fichas de los usuarios; sea cual sea el perfil del usuario: profesorado, alumnado o personal externo.

En cuanto a la fecha de baja del carné hay dudas: si el alumno entra en el centro en 1º Enseñanza Secundaria Obligatoria (ESO) y está hasta que termina el Bachillerato son 6 años los que el alumno está en el centro. Pero, si el alumno decide hacer un ciclo en el mismo centro, o si suspende un curso ya son más de 6 años los que estará en el instituto. Entonces, qué fecha se le puede poner a la caducidad del carné.

En tercer lugar, cuando un alumno ha terminado de estudiar en el centro se le cierra su expediente académico en el GESCEN de administración, pero en el módulo de la biblioteca no se sabe si el alumno ya ha terminado. Porque cuando se importan los datos de administración a biblioteca no elimina a usuarios que ya no están matriculados, para eso hay que coger las listas de alumnados e ir dando de baja, uno a uno, los que en el curso anterior terminaron.

En cuarto lugar, y ya es opcional, terminar de rellenar los datos que faltan en la ficha: porque no todos los campos se descargan como es el caso de: Sexo,

Tipo de vía, Municipio, Localidad o E-mail.

En cuanto a la importación de datos desde el módulo de administración decir que en el manual no está bien explicado este punto. Cuando se cogen los datos de administración se crea una carpeta que viene con el nombre “gc”. Según el manual no hace falta cambiar el nombre a ese fichero y se hará la importación con normalidad. Cuando se seleccionan todos los datos de la pantalla aparece un mensaje de error. Bien, el segundo intento que se hace es poner el nombre que viene en el manual “gcbiblio” y para sorpresa tampoco lo admite. Después, de intentarlo varias veces, se llega a la conclusión de que el nombre que hay que poner a ese fichero, que se ha creado desde administración, es “copseg”.

Siguiendo, con el tema de los carnés, en el centro hay un carné para la biblioteca y otro carné del centro. El carné de la biblioteca, como se dijo, coincide con el número de expediente del alumno en el centro, al igual que el carné que utilizan los alumnos para el centro. El inconveniente está en que los administrativos del centro no sacan los carnés de los usuarios con códigos de barras (que servirían también para el lector de código de barras de la biblioteca) si no que rellenan esos datos en un carné que se les entrega el día de la matrícula. Por lo tanto, hay dos carnés que coinciden con el número de expediente del alumno del centro cuando podría haber sólo uno.

Las dos opciones de impresión o tipos de carnés que se pueden hacer en la biblioteca son: papel normal y troquelado. Las diferencias se pueden ver en las figuras 78 y 79.



	INSTITUT EDUCACIO SECUNDARIA EL Código : 000001
	Nombre : SARA Apellidos : ORTEGA SÁEZ Dirección : CONSTITUCIÓN UTIEL VALENCIA a 8 de Noviembre de 2007 El director El secretario
 BI460130504000001	

Figura 78: Carné tipo I, opción de papel normal del GESCEN

Código :	000001
Nombre :	SARA
Apellidos :	ORTEGA SÁEZ
Dirección :	CONSTITUCIÓN UTIEL
VALENCIA a 8 de Noviembre de 2007	
 BI460130504000001	

Figura 79: Carné tipo II, opción de papel troquelado del GESCEN

En la figura 78 se puede ver como el carné tiene un marco, el escudo de Conselleria Cultura, Educación y Deporte de la Generalitat Valenciana, el nombre del instituto que realiza el carné y otro marco para la fotografía del usuario. Mientras que el otro carné de la figura 79 no tiene ni el escudo, ni el nombre del centro.

Una vez están los usuarios volcados en la base de datos de la biblioteca se procede a imprimir los carnés. Cuando se imprimen los carnés, sea cual se la opción que se elija, no salen ordenados ni alfabéticamente ni numéricamente. Con lo cual, después de haber impreso todos los carnés hay que ordenarlos. Después de ordenarlos, como puede ser alfabéticamente, se procede a coger el listado de alumnos por clase y se van separando, para entregar después al tutor un sobre con todos los carnés. Con todos estos pasos se les va a los encargados de la biblioteca la confección de los carnés de la biblioteca. Porque cuando un usuario quiere llevarse un libro no lleva encima el carné de la biblioteca y el préstamo hay que hacerlo introduciendo los datos en la base de datos.

En cuanto a la introducción de los usuarios en la base de datos del PMB se realiza desde el módulo de administración una copia de seguridad de la base de datos, al igual que pasa con el GESCEN Módulo de Biblioteca, se vuelca en este módulo y, después, hay que hacer una incidencia a los técnicos de Conselleria para que vayan al centro y hagan la importación de los datos desde el módulo de biblioteca al PMB.

Durante la configuración del PMB se pudo observar que para que los usuarios estuvieran bien introducidos en la base de datos del PMB había que verificar de uno en uno el número de carné. En este caso el número de carné del usuario también coincide con el número de expediente de alumnado en el centro.

En cuanto a la confección de los carnés en el PMB no se ha podido realizar.

8- Formas de realizar el préstamo y la devolución.

Es importante haber marcado en la pantalla de parámetros generales de la aplicación de bibliotecas, como se ha visto anteriormente, el período de préstamo con los días hábiles, si se deja con los naturales se corre el riesgo de tener que devolver un ejemplar en festivo o en período de vacaciones. A continuación, se explicaría el caso:

Figura 80: Pantalla de préstamos con un ejemplar prestado del GESCEN.

Como muestra la figura 80 se puede ver que el ejemplar se presta el día 21/11/2009 para un período de 15 días y se tiene que devolver el 06/12/2009. En la figura se muestra que el día que hay que devolver el ejemplar es festivo. Por lo tanto, aunque se hubieran configurado en el calendario los períodos no lectivos el programa los seguiría teniendo en cuenta para el préstamo.

Por otra parte, aunque esté definida la opción de días de préstamo hay que indicar el periodo de días por el que se presta un ejemplar.

Hacer mención, otra vez, de los tejuelos que llevan una R y los que están defectuosos, porque el lector de código de barras no los lee en el préstamo.

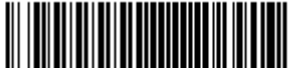
INGLES	 Cod. Libro 000007779R1
ING	
bou-gra	

Figura 81: Tejuelo Repetido del GESCEN

Hay que tener en cuenta dos cosas en el préstamo:

- El programa, GESCEN módulo de Bibliotecas, funciona con el calendario y el reloj del ordenador. Por lo tanto, hay que observar que el calendario esté en el día y mes correctos.
- Una vez se ha introducido el código del libro, sea cual sea la forma que se ha seleccionado para buscar el libro, hay que pinchar con el ratón el cualquier parte de la pantalla para que se vean los datos introducidos.

Por último, en todo el proceso de préstamo la base de datos controla:

- Que el ejemplar esté libre (que no esté prestado ya).
- Que el usuario exista en la base de datos.
- Si el usuario supera el número máximo de ejemplares prestados permitido por adquirente aparece un mensaje de error.
- Si en la configuración de los “Parámetro generales” se indicó que se apliquen sanciones a:
 - El adquirente que se haya pasado en el plazo de préstamo; entonces, no permite el préstamo.
 - El adquirente que tenga alguna sanción en vigor no le permite el préstamo

Los préstamos desde el programa del PMB no se han podido explicar.

9- Pantalla de búsqueda.

Por lo que respecta a consulta en el catálogo en la primera de las opciones de búsqueda, ver la siguiente figura 82



Código	Título	Autor	Signatura	Disp.
000000001	Condiciones geográficas : E	Cabo, Angel ; Vigil,	946 CAB CON	N
000000110	Ocho metáforas sobre la condición	Castelló Melá, Juan	113 CAS OCH	S
0000015091	Experimentos en terapia de la con	Eysenck, Hans Jurgén	615 EXP EXP	S
000004523	Manual de aire acondicionado : (Ha		628 MAN MAN	S
000004903	Programas de reforzamiento en el		FILO DVD PRO	S
000006591	Aplicación de las técnicas de con	Ackerman, J. Mark	159 AOK APL	S
000007232	Ocho metáforas sobre la condición	Castelló Melá, Juan	14 CAS OCH	S

Figura 82: Pantalla de Resultado de la Búsqueda del GESCEN

En primer lugar, la pantalla de “Resultado de la búsqueda” no ordena los libros ni por autor ni por tema, si no por el código del libro.

En segundo lugar, la pantalla de resultado está cortada. Esto quiere decir que aunque se haga más grande la pantalla el nombre de las columnas se ensancha, pero la información de las filas se mantiene igual.

Siguiendo con la opción de buscar los ejemplares desde Consulta por autor/ tema es un tipo de búsquedas es más compleja y exige que el usuario tenga unos conocimientos específicos. Hay que decir que esta opción no se utiliza en la biblioteca, porque es mucho más rápido realizar una búsqueda desde la otra opción. Pero, no se pueden realizar las búsquedas por el título.

En cuanto al título y poner entre paréntesis el tipo de material que es sirve para que cuando se busca en el catálogo se vea con un golpe de vista qué tipo de material es, así, se evita el usuario tener que consultar la ficha.

Por último, si una CDU tiene más de tres dígitos para buscar esa CDU en el catálogo hay que hacerlo con la búsqueda exacta. El GESCEN no acepta caracteres comodín ni truncamientos en las búsquedas.

Siguiendo con la pantalla de Consultas por Autor/ Temas, no tiene el idioma español para seleccionar, como se puede observar en la figura 83.

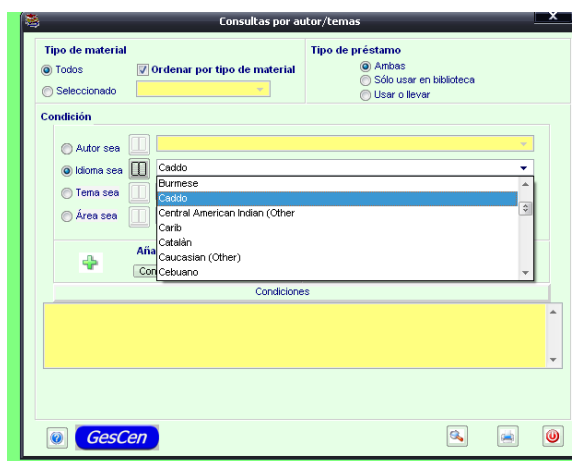


Figura 83: Pantalla de Consulta del catálogo por autor/ temas del GESCEN

Por lo que respecta al PMB no se han podido realizar las búsquedas, pero sí que se explica en la teoría un poco el funcionamiento que tienen.

10- Realización de los catálogos en diferentes formatos electrónicos y en papel.

En cuanto a los tipos de listados, ya se comentó que, los listados ya no se sacan el papel, si se quiere consultar algún dato se consulta desde la opción de búsqueda. Pero, si se desea pasar a los departamentos un listado de material que tiene en el departamento se puede hacer desde la opción de sección.

Listado de materiales por localización					
04/12/2009 Pág 1					
Sec.	Arm.	Fila	Cód. Libro	Título	Tipo Material
MATE			000005355	Actividades matemáticas	LIBRO
MATE			000005353	¡Ajá!: inspiración ¡ajá!	LIBRO
MATE			000005557	Análisis matemático	LIBRO
MATE			000005293	Área de conocimiento: didáctica de la	LIBRO
MATE			000005305R	Aritmética y calculadoras	LIBRO
MATE			000005350	Aún más actividades matemáticas	LIBRO
MATE			000005350	Aún más actividades matemáticas	LIBRO

Figura 84: Listado de materiales por localización del GESCEN

En todos los listados que se pueden elegir aparece el código del ejemplar y en ningún caso el número de registro. Aunque sí que existe el campo de número de registro en la ficha bibliográfica, no hay ningún listado que se pueda hacer de libro de registro.

Desde el módulo del PMB no se ha podido comprobar la realización de los catálogos.

11- Copias de seguridad.

Durante el poco tiempo que se estuvo trabajando con el PMB se descubrió que las copias de seguridad que saca LliureX no se pueden restaurar en otro equipo, a no ser que se esté trabajando con la misma versión de LliureX. Siguiendo, con las copias de seguridad de LliureX, es complicado saber en qué carpeta se guardan dichas copias porque en el manual no lo indica. Con ello se deduce que las copias de seguridad sólo se pueden guardar en el equipo informático y no en un soporte electrónico.

Por otra parte, las copias de seguridad que realiza el PMB se realizan por tablas, no realiza copias de seguridad de toda la base de datos. El motivo de ello

es porque cada tabla se actualiza con cierta periodicidad. Cuando se empieza a trabajar hay que configurar la ruta de las copias de seguridad, en el caso anterior no hace falta.

Las copias de seguridad son más sencillas de realizar y de restaurar desde el módulo GESCEN, se sabe en todo momento dónde se guardan y se pueden restaurar en cualquier equipo que tenga el módulo.

12- Otros datos de interés

•**GESCEN Módulo de Biblioteca**

Por parte del GESCEN Módulo de Biblioteca no queda nada importante para tratar.

•**PMB**

Estos parámetros no han podido ser evaluados.

5. •CONCLUSIÓN

Una vez se ha visto el funcionamiento, las semejanzas y las diferencias entre el GESCEN Módulo de Biblioteca y el PMB se llegan a las siguientes conclusiones:

En primer lugar, la descarga y la configuración en el GESCEN Módulo de Biblioteca es más sencilla de realizar. En cambio, el LliureX es más complicado de ejecutar, como se ha podido ver en los problemas encontrados de la metodología del trabajo, ya que hay que tener bien claro las particiones en el disco duro del equipo.

Por otra parte, el módulo GESCEN está creado para trabajar con el Sistema Operativo (SO) Windows, este módulo no se puede instalar en el LliureX. El programa PMB se puede instalar en cualquier SO LliureX, Ubuntu, Windows,... el único requerimiento es tener un APACHE e iniciarlo cada vez que se inicie el equipo.

Con respecto al PMB lo que no es comprensible es por qué tiene que ir el programa PMB dentro del paquete de LliureX y no se ofrece como un programa a parte. Porque el SO LliureX es un sistema que da bastantes problemas y es complicado de instalar, como se ha comprobado. Sería conveniente que los informáticos de Conselleria lo ofrecieran a parte para el centro que se lo quiera instalar en cualquier SO.

En segundo lugar, el funcionamiento de los dos programas con respecto a los parámetros que se han evaluado.

El PMB tiene dos inconvenientes con respecto al GESCEN Módulo de Biblioteca: para que los usuarios puedan ser introducidos en el PMB se necesita el módulo de bibliotecas del GESCEN como intermediario para poderlo hacer y las copias de seguridad que se realizan en el PMB de LliureX no se pueden restaurar en el PMB que se descarga de la web oficial.

La ventaja que tiene el PMB es que es un Sistema Integrado de Gestión Bibliotecaria (SIGB) y comprende los módulos básicos con los que debe contar un SIGB: circulación, autoridades, adquisición, catalogación (normas ISBD), OPAC, Publicaciones Seriadas, estadísticas y gestión. En cambio, el GESCEN Módulo de Biblioteca permite gestionar de manera sencilla la biblioteca con los módulos básicos de la base de datos.

En comparación ambos programas el control de autoridades tiene el mismo funcionamiento: cuando se está catalogando, bien porque los datos se están introduciendo en la ficha bibliográfica o bien porque se ha descargado el registro, hay que controlar que los responsables, editoriales o colecciones de la obra no estén ya introducidos en la tabla para evitar repeticiones, porque como se ha podido comprobar los registros descargados en línea tienen defectos de catalogación.

En tercer lugar, el PMB es un programa de software libre, pero, aunque se modifique algo en el código fuente de un instituto concreto con una nueva versión del programa los cambios que se han realizado se “machacan”. El GESCEN Módulo de Biblioteca es de software propietario y no se puede modificar nada que no se haga por medio de los técnicos. Por lo tanto, ambos programas están controlados por los técnicos de Conselleria.

En cuarto lugar, en un futuro a corto plazo el programa que se usará en la biblioteca será el PMB, porque es el que está ofreciendo Conselleria y porque el GESCEN Módulo de Biblioteca tiende a desaparecer y ya no lo actualizan los informáticos.

En quinto y último lugar el PMB es una base de datos más grande y más compleja que el GESCEN Módulo de Biblioteca; además, necesita bastante tiempo para la formación, la configuración y la puesta en marcha. En cambio, el GESCEN es una base de datos pequeña y permite llevar un perfecto control de la

biblioteca.

Para un usuario con escaso conocimiento en bibliotecas el GESCEN es un programa mucho más fácil de manejar, porque el PMB dispone de muchas opciones que los encargados de la biblioteca no logran entender. El PMB es una base de datos perfecta para instituciones o centros que tengan personal bibliotecario, ya que son los que tienen los conocimientos específicos de biblioteconomía.

6. •BIBLIOGRAFÍA

ABAD GARCÍA, M.F. “Evaluación de las operaciones de análisis y difusión de la información”. En: López Yepes (coord.). Manual de Ciencias de la Documentación. Madrid: Pirámide, 2002. Capítulo 29: 677-679.

ABIES: Bibliotecas Escolares. [en línea] [ref. de 20 febrero 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://w3.cnice.mec.es/recursos/abies.htm>>

ÁLVAREZ, M. Asociaciones profesionales y Bibliotecas escolares. Madrid: Educación y Biblioteca, 1999, n 100 p. 44-47.

AMEJEIRAS, C. II Jornadas sobre Bibliotecas escolares. Madrid: Educación y Biblioteca, 1996 n. 68 p. 14-16.

ANTEPROYECTO de Ley Orgánica de Educación. [en línea] [ref. de 20 febrero 2009]. Disponible en World Wide Web:<http://www.mec.es/files/Anteproyecto_Ley_Organica_Educacion.pdf>

ASCORBE, Jesús. La Informatización de la biblioteca escolar : El Programa ABIES 2.0 / Jesús. Ascorbe. -- Navarra : Gobierno de Navarra, Departamento de Educación y Cultura, 2002

BARÓ, Mònica y MAÑÀ, Teresa. Aproximación al estado actual de las bibliotecas escolares en España Madrid: TILDE, en: Educación y Biblioteca, 1991. n.21. p.7

BIBLIOTECAS Escolares. [en línea] [ref. de 20 febrero 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://w3.cnice.mec.es/recursos2/bibliotecas/html/encuen/03conclu.htm>>

BLÁZQUEZ Ochando, Manuel Fundamentos Tecnológicos de la Automatización en UIDs. Tercera parte. Preparar la instalación de un Sistema de Gestión Automatizada (01/03/09). “*Automatización de unidades de información: sobre la automatización de la gestión, actividades y procesos de los archivos, bibliotecas, centros de documentación y museos*”. [en línea] [ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://ccdoc-automatizacion.blogspot.com/2008/02/05-fundamentos-tecnologicos-de-la.html>>

CABRERIZO, Carmen. Líneas de actuación de las bibliotecas escolares españolas / Carmen Cabrerizo. Madrid: Educación y Biblioteca, 1995. n.56. p.13-15

CALZADO, M.R.. Bibliotecas escolares españolas, una asignatura suspendida. Madrid: Delibros, 2006. n.195. p.18-23

CARRERAS PANCHÓN, Antonio. Guía práctica para la elaboración de un trabajo científico. Bilbao: CITA, Publicaciones y Documentación, 1994

CECILL: Licence français de logiciel libre. [en línea]. [ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web:< <http://www.cecill.info/>>

CEFIRE de la Comunidad Valenciana. [en línea]. Disponible en World Wide Web: <<http://intercentres.cult.gva.es/cefire>>

COBOS, Laura; Alvarez, Melquíades. “La biblioteca escolar en España. Problemas para la normalización”. En: Actas de la Reunión Nacional de Estudio y Debate (Murcia 22 de Octubre de 1993). Madrid: Ministerio de educación y cultura, 1997: 33-52

CONFORTINI, Noemí y PASTORIZA, Elsa. Las nuevas tecnologías y la biblioteca escolar. En: Educación y biblioteca. (130): 38-43, 2001

CRUZ SOLÍS, Antonio de la. II encuentro Extremeño Alentejano sobre bibliotecas escolares / Antonio de la Cruz Solís. Madrid: Educación y biblioteca, 2000. n.117. p.34-35

DIALNET [ref. de 29 marzo 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://dialnet.unirioja.es/>>

DÍAZ PLAJA, A. Educar en la sociedad de la información: Bibliotecas escolares. Barcelona: C.L.I.J. Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil, 1996, n. 79 p. 32-36.

DIRECTRICES de la IFLA/ UNESCO para la Biblioteca Escolar [ref. de 20 febrero 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://www.ifla.org/VII/s11/pubs/sguide02-s.pdf>>

DOCUWEB: Archivos, Bibliotecas y Documentación. PMB (29/06/09).

[en línea]. [ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://www.docuweb.es/content/pmb>>

DOCUMATICA: Opensources, ingeniería de la información. Documática PMB. [en línea] [ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://www.documatica.cl/index.php?page=templates-and-stylesheets>>

FORO Biblioteca y sociedad: experiencias de innovación y mejora [en línea] Murcia: ANABAD, Octubre de 2004. [ref. de 15 marzo 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://www.anabad.org/admin/archivo/docdow.php?id=152>>

GALLER, A. La Biblioteca escolar en el siglo XXI. Madrid: Educación y Biblioteca, 1999, n 104.

GARCÍA GUERRERO, J. La Biblioteca escolar, un recurso imprescindible. Propuestas y materiales para la creación de ambientes lectores en los centros. Sevilla: Junta de Andalucía. Conserjería de Educación y Ciencia, 1999.

GARCÍA MORENO, Margarita y González Díaz de Garayo, Concha. Las Bibliotecas Públicas y Bibliotecas Escolares; una colaboración necesaria. [en línea] [ref. de 20 febrero 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://www.bcl.jcyl.es/BiblioCyL/EduyBib/Pubesco.html>>

GARCÍA-QUISMONDO, Miguel Ángel Marzal. La Formación del Profesorado en Relación a la Biblioteca Escolar. [en línea] [ref. de 20 febrero 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://w3.cnice.mec.es/recursos2/bibliotecas/html/encuen/art6.htm>>

GESTIÓ Informàtica dels Centres. [en línea] [ref. de 20 febrero 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://www.cult.gva.es/soportegc/>>

GNU: Operative System. [en línea]. [ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://www.gnu.org/philosophy/free-sw.es.html>>

GNUTECA. [en línea] [ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://gnuteca.codigolivre.org.br/>>

GONZÁLEZ RÍO, María José. Metodología de la investigación social:

técnicas de recolección de datos. Alicante: Aguaclara, 1997

GREENDATA: Información- Sistemas- Servicios. Entrevista Raquel López – PMB (29/06/2007). [en línea] [ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web: <http://www.greendata.es/index.php?option=com_letterman&task=view&id=9#pmb>

GUÍA para la Redacción de Citas Bibliográficas. [ref. de 20 febrero 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://www.sibuc.puc.cl/sibuc/html/citas.PDF>>

KOHA. [en línea] [ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://koha.org/about>>

JORDI, C. Guía práctica de la Biblioteca escolar. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1998.

La BIBLIOTECA escolar en el contexto de la reforma educativa: documento marco. Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia, D.L.1995

LAGE FERNÁNDEZ, Juan José. Qué hacer para que las bibliotecas escolares funcionen [en línea]. Oviedo: Platero 2004. n.146 p.8-12. [ref. de 30 marzo 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://www.fundaciongsr.org/documentos/6952.pdf>>

LAGE, J.J ¿Por qué no funcionan las Bibliotecas escolares? Madrid: Educación y Biblioteca, 1999, n. 109, p. 16-18.

LEGISLACION (I). Bibliotecas escolares. Madrid: Educación y Biblioteca, 1996 n.68 p.7-13. Ley 10/1986, de 30 de diciembre de Organización Bibliotecaria de la Comunidad Valenciana. [en línea] [ref. de 20 febrero 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://www.fundaciongsr.es/documentos/leyes/valencia.htm>>

LENCINAS, Verónica. Software bibliotecario abierto y gratuito. [en línea] [ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://www.procesos-tecnicos.com.ar/software/OpenSource.htm>>

LINUXMIL. Software libre: una alternativa para las bibliotecas. [en línea]

[ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web:
<<http://www.linuxmil.com.ar/modules.php?name=News&file=article&sid=20>>

MANIFIESTO UNESCO/IFLA sobre la Biblioteca Escolar. [en línea] [ref. de 20 febrero 2009]. Disponible en World Wide Web:
<http://www.unesco.org/webworld/libraries/manifestos/school_manifesto_es.html>

MANUAL de uso del módulo de gestión de bibliotecas escolares de la generalitat valenciana. GESCEN. [ref. de 27 octubre 2008]. Disponible en World Wide Web:
<cefirelda.infoville.net/eniusimg/enius4/2009/.../adjuntos_fichero_408948.pdf>

MARTÍNEZ COMECHE, Juan Antonio y Blázquez Ochando, Manuel. Cómo instalar PMB en Windows XP y Ubuntu 8.04 [en línea. [ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web:
<http://comeche.es/documents/Software/como_instalar_pmb_windowsxp_ubuntu_804.pdf>

MARTÍNEZ VALENCIA, M. Operación "Utopía duradera". Una cronología de la Biblioteca escolar (1992-2000). Madrid: Educación y Biblioteca, 2001, n. 126 p. 61-73.

MARZAL, M. A. Un nuevo concepto de Biblioteca escolar. Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia, D.L., 1996.

MAS Hernández, Jordi El código fuente abierto: el sentido común se abre paso en la informática. [en línea]. [ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web:<<http://www.uoc.edu/web/esp/art/uoc/mas1201/mas1201.html>>

MINISTERIO de Educación y Ciencia. La biblioteca escolar en el contexto de reforma educativa. Madrid: MCE, 1995.

MINISTERIO de Educación y Ciencia. Programa Nacional de Tecnologías de la Información y la Comunicación. Bibliotecas Escolares [CD-ROM]. Madrid: Ministerio de Educación y Cultura, 1998.

MINISTERIO de Educación y Ciencia. Un nuevo concepto de biblioteca escolar. Madrid: MEC, 1996.

MUÑOZ AGUIRRE, Juan Manuel. El Futuro de las bibliotecas escolares en España. Madrid: Trabajadores de la enseñanza, 1998 n.195 p.52.54

MURILLO, José Luis. Gestión de bibliotecas con PMB (15/0109). “*Edulibre.info*”. [en línea]. [ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web:< <http://edulibre.info/spip.php?article105>>

La NOVA biblioteca escolar. Barcelona. Barcelona: Edicions 62, 1999

NIETO FORMARIZ, Gerardo. La biblioteca escolar: un reto educativo. Revista General de Información y Documentación, 2003 n 2 p 203- 223

OPENBIBLIO. [en línea] [ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://obiblio.sourceforge.net>>

ORTEGA SÁEZ, Sara. Proyecto Final de Carrera: “Situación de las Bibliotecas Escolares de Secundaria de la Ciudad de Valencia”. Universidad Politécnica de Valencia.

PEIRATS CHACÓN, José. Variantes organizativas generadas por las tecnologías de la información. Un estudio en los centros de primaria de la Comunidad Valenciana. [en línea] [ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web: <http://www.tesisenred.net/TESIS_UV/AVAILABLE/TDX-0403108-144005//peirats.pdf>

PÉREZ LÓPEZ, Ana. La biblioteca escolar en los países de la Unión Europea. Educación y Biblioteca, 1997 n 9 (78) p 24- 29

PMB Services. [en línea] [ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web:<<http://www.sigb.net/>>

PORCEL ITURRALDE, María Laura; Rodríguez Maderos, Mabel. Software libre: una alternativa para las bibliotecas. [en línea] [ref. de 30 de mayo 2009] Disponible en World Wide Web: <http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol13_6_05/aci090605.htm>

RAMIREZ, Jaime y Miranda, Mauricio. PMB: Solución integrada para gestión documental. “*Slideshare*”. [en línea]. [ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web:<<http://www.slideshare.net/rdonoso/pmb-softwarelibre>>

RECURSOS de Internet. Sistemas de Gestión Bibliotecaria. [en línea]. [ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://rayuela.uc3m.es/~automat/sigb.html>>

REVISTA Electrónica Teoría de la Educación. Educación y Cultura en La Sociedad de la Información. “Convergencia tecnológica: la producción de pedagogías high tech”. Vol. 10. Nº1. Marzo 2009. [en línea] [ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web: <http://campus.usal.es/~teoriaeducacion/rev_numero_10_01/MONOGRAFICO_CONVERGENCIA_TECNOLOGICA.pdf>

RUSSO GALLO, Patricia. PMB: programari lliure d'automatització de biblioteques. [en línea] [ref. de 30 de mayo 2009] Disponible en World Wide Web:<http://www2.ub.edu/bid/consulta_articulos.php?fichero=17russo.htm>

SALABERRIA, R. Bibliotecas públicas y Bibliotecas escolares: Una colaboración imprescindible. Madrid: M.E.C., 1997.

SISTEMAS integrados de automatización de bibliotecas [ref. de 30 de mayo] Disponible en World Wide Web: <http://usuarios.lycos.es/obib/doc/btcas_sigb.doc>

STALLMAN, Richard M.. Software libre para una sociedad libre. [en línea] [ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://biblioweb.sindominio.net/pensamiento/softlibre/>>

TECNOLOGÍA ESO y Bachillerato. Integración de las TIC en la tarea docente (23/11/2006) [en línea] [ref. de 27 octubre 2009]. Disponible en World Wide Web <<http://tecnoalacantcesarsan.nireblog.com/post/2006/11/23/2-integracion-de-las-tic-en-la-tarea-docente>>

UNESCO (United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization). ICT for Library and Information Professionals: A Training Package for Developing Countries [ref. de 21 noviembre 2009]. Disponible en World Wide Web: <<http://www2.unescobkk.org/elib/publications/ictlip/module2/>>

UNESCO (United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization). Manifiesto UNESCO/ IFLA sobre la Biblioteca Escolar. [en línea]

[ref. de 21 noviembre 2009]. Disponible en World Wide Web:
<http://www.unesco.org/webworld/libraries/manifestos/school_manifesto_es.html
>

WEBS de bibliotecas escolares. Ministerio de Educación, Política y
Deporte. [en línea] [ref. de 20 junio 2009]. Disponible en World Wide Web:
><http://w3.cnice.mec.es/recursos2/bibliotecas/html/01webs.htm>>

ANEXOS

ANEXO I: Informe de la evaluación de la importación de datos del GESCEN Módulo de Bibliotecas al PMB

   **I.E.S. "El Cabanyal"**
CAMÍ CABANYAL, 19
TEF: 96 371 42 11
FAX: 96 371 01 83
46022 - VALENCIA -

A LA ATENCIÓ DE SNR. DIRECTOR TERRITORIAL DE VALENCIA
C/ Gregorio Gea, 14
46009
PROP II

València, 25 de juny de 2009

Distingit senyor,

Faig aplegar documentació sobre els problemes detectats en el programa PBM, per al funcionament de la biblioteca, pregaria contestació, donat que sense aquesta eina en condicions no podem funcionar per a l'any vinent, nota: l'eina del mòdul de GESCEN per a la biblioteca ha deixat de funcionar per la qual cosa es trobem en una situació de paralització.

Sense mes m'acomia de i us salude en espera de la seua resposta.

Figura: Registro de salida del Informe del PMB

El pasado mes de mayo vinieron los técnicos del SAI para poner en marcha el sistema informático de la biblioteca del centro.

Durante dos semanas se comprobó si los datos que se habían importado del módulo GESCEN de bibliotecas al PMB estaban correctos. Pero, como se vio no había sido una importación del todo exitosa.

Cuando volvieron a venir los técnicos del SAI, para resolver algunos problemas y completar sus explicaciones del Lliurex y del PMB, se les comentaron unos errores que hay cuando se realiza la importación de datos, que se comentan a continuación.

Por ello, viendo los errores que existen, vemos conveniente realizar algunos cambios en la programación del PMB para poder empezar el curso que viene con éste nuevo programa.

Esperamos una contestación antes de que empiecen las clases del próximo curso académico 2009-2010.

ATT:

Salvador Pérez Badenes

Director IES Cabanyal

Sara Ortega Sáez

Técnico de la biblioteca

Valencia, 23 de junio de 2009

1. A --Las ISBD, que son como se conocen las fichas bibliográficas, tienen unos campos definidos. Dos de esos campos son mención de título y mención de responsabilidad, que son distintos. A continuación, se explica cómo deberían aparecer estos datos en las ISBD.

Título propio : complemento del título / mención de responsabilidad

El error que se ha visto en la importación es el siguiente:

El autor se copia dos veces en la ficha bibliográfica: una después del título, que corresponde con el campo complemento del título y, la otra, en el campo de autor que lo hace correctamente. Lo que tampoco es normal es que después del autor principal aparezca la palabra “Autor”.

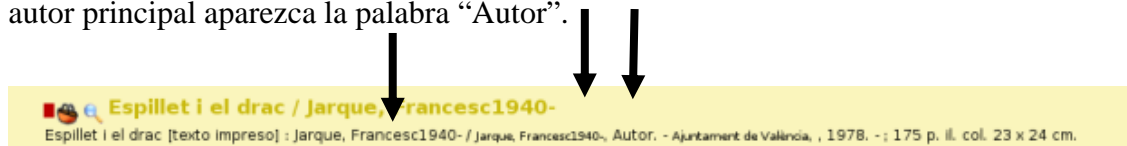


Figura 1: ISBD del ejemplar “Espillet i el drac” del programa PMB



Figura 2: Ficha Bibliográfica del ejemplar “Espillet i el drac” del programa PMB

1. B -- Otro caso es cuando el autor principal se ha importado como complemento del título y el adaptador se ha importado como autor principal.

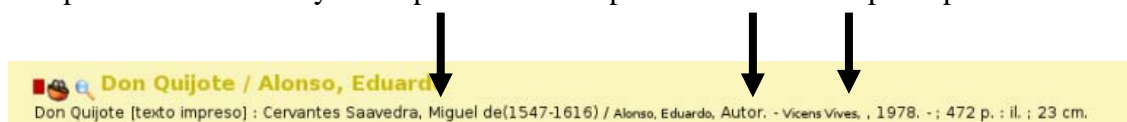


Figura 3: ISBD del ejemplar “Don Quijote” del programa PMB

Título propio
Don Quijote

Título propio de un autor diferente

Título paralelo

Complemento del título
Cervantes Saavedra, Miguel de(1547-1616)

Parte de ... X

Nº de parte

Responsabilidad

Autor principal ... X

Otro(s) autor(es)
Alonso, Eduardo ... X

Autor(es) secundario(s) ... X

Función
Autor ... X

Autor ... X +

Autor ... X +

Figura 4: Ficha Bibliográfica del ejemplar “Don Quijote” del programa PMB

1. C -- Y, eso no es todo, se ha dejado sin importar al PMB muchas de las responsabilidades que tenemos en la ficha bibliográfica del GESCEN de bibliotecas

Observaciones:
/ Miguel de Cervantes; adaptación de Eduardo Alonso ; ilustraciones de Víctor G. Ambrus ; introducción Martín de Riquer ; actividades Agustín Sánchez Aguilar

Edición-Serie Descripción física-Notas Ubicación - Clasificación-ISBN Temas Idioma

Responsabilidad	Autor/responsable
AUTOR PRINCIPAL	Cervantes Saavedra, Miguel de(1547-1616)
OTRA RESPONSABILIDAD	Sánchez Aguilar, Agustín
ILUSTRACIONES DE	Ambrus, Víctor G.
OTRA RESPONSABILIDAD	Riquer, Martín de
ADAPTADOR	Alonso, Eduardo

No se ve reflejado en el PMB

Figura 5: Ficha Bibliográfica del ejemplar “Don Quijote”:
Mención de Responsabilidad del programa GESCEN de bibliotecas

2 -- Los años de edición de todos los ejemplares es la de 1978, NO hay ningún libro que tenga su fecha de edición bien puesta.

Año
1978

Mención de edición

Otra editorial ... X


Figura 6: Ficha Bibliográfica del ejemplar “Don Quijote”:
Año de publicación del programa PMB



Año de publicación
2004

Figura 7: Ficha Bibliográfica del ejemplar “Don Quijote”:
Área de publicación del programa GESCEN de bibliotecas

3 -- No se ha importado ninguna de las colecciones. En el módulo GESCEN los libros aparecen con su editorial y colección, en cambio.



Edición
2 reimp

Año de publicación
2004

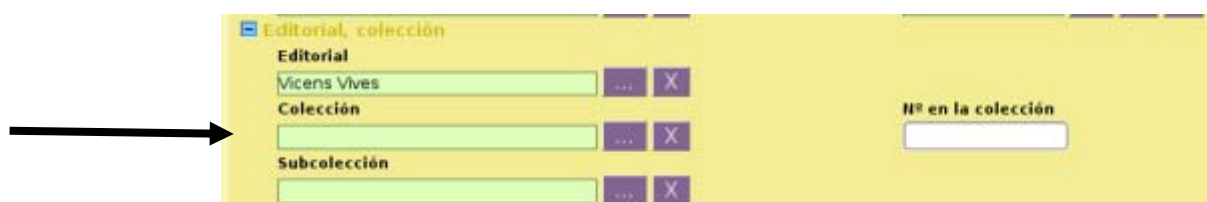
Editor
Vicens Vives

Colección
Básicos adaptados

Localidad
BARCELONA

Num.
Vol.Col.
9

Figura 8: Ficha Bibliográfica del ejemplar “Don Quijote”:
Área de edición y Serie del programa GESCEN de bibliotecas



Editorial, colección

Editorial
Vicens Vives

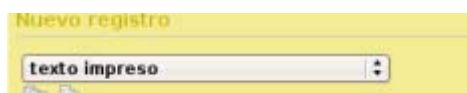
Colección
Básicos adaptados

Subcolección

Nº en la colección

Figura 9: Ficha Bibliográfica del ejemplar “Don Quijote”:
Área de edición y Serie del programa PMB

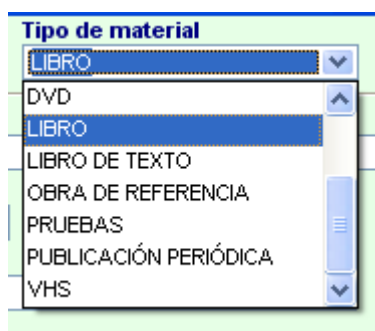
4 -- El tipo de material que pone a todos los ejemplares es la de texto impreso, cuando en la biblioteca existen además VHS, DVD,... En el módulo GESCEN de bibliotecas sí que existe un campo desplegable para elegir el formato del ejemplar. No sabemos por qué ese campo no ha sido codificado para el PMB.



Nuevo registro

texto impreso

Figura 10: Selección del tipo de material del programa PMB



Tipo de material

LIBRO

DVD

LIBRO

LIBRO DE TEXTO

OBRA DE REFERENCIA

PRUEBAS

PUBLICACIÓN PERIÓDICA

VHS

Figura 11: Selección del tipo de material del programa GESCEN de bibliotecas

5- Proponemos que en el campo indexación libre haya un botón ‘...’



como ocurre en el campo Categorías.

Figura 12: Ficha bibliográfica:

Área de Indexación del programa PMB

6 -- En cuanto a los tejuelos. Hay dos maneras de sacar los códigos de barras.

6.A -- Una de ellas es desde Informes >> Generación de códigos de barras >> Generación libre. Este modelo de hacer los tejuelos hay que configurarla, pero no encontramos la manera de que queden los tejuelos correctamente. Si no es porque la letra es muy grande, es porque el código de barras es más grande que la letra. No se ajusta al tamaño que pedimos.



Figura 13: Código de barras del programa PMB

6.B -- La otra manera de hacer los códigos de barras es sacando los tejuelos, que se hace desde Catálogo >> Documentos >> Tejuelo- etiquetas. Desde esta opción en el tejuelo (que es diferente al código de barras), no está en su lugar la CDU, ya que aparece sobre el código de barras, cuando debiera hacerlos a la izquierda sobre el autor y título (Signatura)



Figura 14: Código de barras y tejuelo del programa PMB

ANEXO II: Información de cada uno de los menús del GESCEN

Módulo de Biblioteca o de las opciones de las pestañas del PMB.

•GESCEN

1- Catálogo

Mantenimiento del catálogo
 Consulta por autor-tema
 Consulta del catálogo
 Imprimir tejuelos
 Listados
 Materiales
 Sanciones

Consulta de sanciones
 Volcado a histórico de
 préstamos
 Consulta histórico de
 préstamos
 Devoluciones rápidas

2-Tablas auxiliares

Tipo de materiales
 CDU
 Idiomas
 Colecciones
 Editoriales
 Propietarios
 Responsabilidades
 Responsables- autores
 Temas y subtemas
 Áreas educativas y niveles

5- Utilidades

Actualizar ejemplares
 disponibles
 Realizar/ Restaurar Copia de
 Seguridad
 Importar datos de otras
 aplicaciones
 Importar datos aplicaciones
 externas
 Generador de Consultas y
 Listados

3- Lectores

Mantenimiento de alumnos
 Mantenimiento de personal
 Mantenimiento de otras
 personas
 Mantenimiento de
 departamentos
 Impresión de carnés

6- Configuración

Cambio de usuario
 Cambio de apariencia
 Datos generales del centro
 Cambio de centro
 Cambio del código del centro
 Calendario
 Personalización de
 formularios
 Parámetros generales

4- Préstamos

Grabación de préstamos

7- Salida

•PMB

1-Circulación

Circulación

Préstamo
Devolución
Grupos de usuarios
Nuevo usuario

Ver

Por código de barras
Documentos por título/ autor

Reservas

Actuales
Pasadas
Doc. para ordenar

2-Catálogo

Buscar

Todos los registros
P. periódicas
Últimos registros

Documentos

Nuevo registro
Tejuelo

Publicaciones periódicas

Nueva publicación periódica

Cestas

Gestión
Marcar
Seleccionar
Acciones

Estantes

Gestión
Creación

Z39.50

Buscar

3-Autoridades

Autores
Categorías
Editoriales
Colecciones
Subcolección
Títulos seriados
Clasificaciones

4-Informes

Estadísticas

Personalizables

Ejemplares

Préstamos actuales
Retrasos por usuarios
Retrasos por fecha
Préstamos por grupo
Retardo por grupo

Reservas

Actuales
Procesar

Usuarios

Usuarios actuales
Abono caducará
próximamente
Abono caducado

Publicaciones Periódicas

Estado de las colecciones

Códigos de barras

Generación libre

5-DSI

Difusión

Difundir
Automáticas
Manuales

Cestas

Públicas
Privadas

Ecuación

Gestión

Opciones

Clases

Fuentes RSS

Definición

6-Administración

Ejemplares
Registros
Usuarios
Cuotas
Administradores
Importar
Conversiones/ Export
Herramientas
Z39.50
Copia de seguridad

ANEXO III: Conversiones de archivos externos al PMB.

Los pasos que se han seguido para poder realizar la importación de la base de datos GESCEN al PMB han sido los siguientes:

En primer lugar se cogen del GESCEN Módulo de Bibliotecas las tablas de bialumno.dbf (tabla con los datos del alumno), biperson.dbf (tabla con los datos del profesorado) y bicatalog.dbf (tabla con los datos del catálogo). Estas tres tablas los informáticos del GESCEN han creado otra base de datos en Visual FoxPro llamada exportación.exe para poder hacer la importación de ficheros de DBF a XML. Por lo tanto estas tres tablas que están en DBF pasarán a llamarse exporusu.xml (con los datos de alumnado y profesorado) y exporum.xml (contiene el catálogo).

A continuación, estas tablas se pasan al PMB siguiendo una serie de pasos:

1- Administración>> Conversiones/Export>> Conversiones de Archivos Externos: En el caso (LliureX), la conversión del fichero exporum.xml de GESCEN al formato UNIMARC se realiza seleccionando el formato de conversión pmb-XML MARC -> MARC ISO2709, cuando finalice la conversión se puede iniciar la importación, ya sea de registros o de ejemplares.

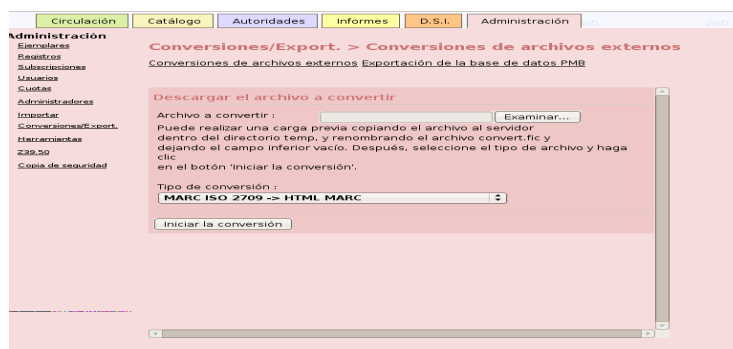


Figura 1: Conversiones de archivos externos del PMB

2- Administración>> Importar >> Ejemplares UNIMARC: Una vez se ha convertido el fichero de XML a UNIMARC se realiza la importación de ejemplares UNIMARC, que permite cargar ejemplares en la base de datos de PMB.

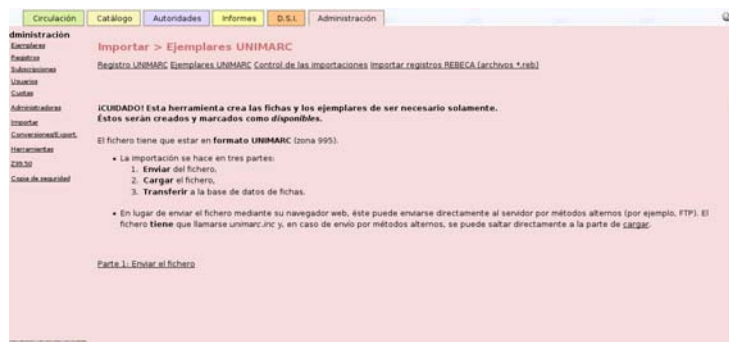


Figura 2: Importar ejemplares Unimarc del PMB

Para enviar el archivo, se debe pulsar el enlace que aparece bajo dicha descripción, “Enviar el fichero” . Mediante dicho enlace, se podrá acceder a la pantalla de importación propiamente dicha. Una vez se accede a la pantalla de importación de ejemplares, hay que tomar ciertas decisiones:

-- Si los registros importados deben contener siempre un ISBN.

-- Por otro lado, se debe decidir si se desea que la aplicación controle ISBN duplicados. Si se marca esta opción, la aplicación permitirá importar ejemplares con ISBN ya existentes en la base de datos, pero mostrará un mensaje de error indicando que al existir dicho ISBN en la base de datos, no se procederá a importarlo. En caso de que se intente importar un fichero con nuevos ejemplares en el que existan ISBN repetidos, sólo se importará el registro una vez y se mostrará un mensaje de error por cada ejemplar que exista con dicho ISBN. Si no se marca esta opción existe la posibilidad de que existan registros duplicados en la base de datos, esto puede resultar interesante en el caso de que aparezcan registros distintos con el mismo ISBN.

3- Administración>> Usuarios>> Importar usuarios: Para la importación del alumnado y profesorado se han seguido los siguientes pasos:

La opción de importar permite recuperar información sobre usuarios desde un fichero de datos. El fichero tiene normalmente el formato TXT. Así mismo se pueden importar ficheros creados a partir de una exportación del módulo de bibliotecas del GESCEN.



Figura 3: Importar usuario al PMB

Los pasos que se deben seguir son:

--En la pantalla principal realizar lo siguiente: seleccionar el fichero desde el que se quieren importar los datos; escribir el separador de campos que se utiliza en el fichero (por defecto @__LIluReX__@) ; Seleccionar el botón Continuar.

--La página que aparece a continuación muestra la lista de campos de la tabla de usuarios, esta página es de carácter informativo. En la columna de la izquierda aparecen los nombres de los campos. La columna del centro muestra la posición que los campos tienen en el fichero a importar. En la columna de la derecha se pueden ver los datos del primer registro del fichero.

--La aplicación nos informará del número de usuarios que se han importado correctamente. Si existiese algún usuario ya creado con el mismo identificador avisará que ese usuario no se ha podido importar.

